

FS 38

**STIHL**



2 - 26      Instruction Manual  
26 - 52     Notice d'emploi



# Contents

1	Introduction.....	2
2	Guide to Using this Manual.....	2
3	Safety Precautions and Working Techniques.....	2
4	Approved Combinations of Cutting Attachment, Deflector, Handle and Harness.....	8
5	Mounting the Loop Handle.....	9
6	Mounting the Deflector.....	10
7	Mounting the Cutting Attachment.....	10
8	Fuel.....	13
9	Fueling.....	14
10	Starting / Stopping the Engine.....	14
11	Operating Instructions.....	17
12	Cleaning the Air Filter.....	17
13	Engine Management.....	18
14	Adjusting the Carburetor.....	18
15	Spark Plug.....	18
16	Engine Running Behavior.....	19
17	Storing the Machine.....	19
18	Maintaining the Mowing Head.....	19
19	Inspections and Maintenance by Dealer.....	20
20	Maintenance and Care.....	21
21	Main Parts.....	22
22	Specifications.....	23
23	Maintenance and Repairs.....	23
24	Disposal.....	24
25	CEPA guarantee.....	24

## 1 Introduction


Dear Customer,

Thank you for choosing a quality engineered STIHL product.

It has been built using modern production techniques and comprehensive quality assurance. Every effort has been made to ensure your satisfaction and trouble-free use of the product.

Please contact your dealer or our sales company if you have any queries concerning this product.

Your











Dr. Nikolas Stihl

## 2 Guide to Using this Manual

### 2.1 Pictograms

The meanings of the pictograms attached to the machine are explained in this manual.

Depending on the model concerned, the following pictograms may be attached to your machine.

-  Fuel tank; fuel mixture of gasoline and engine oil
-  Operate decompression valve
-  Manual fuel pump
-  Operate manual fuel pump
-  Tube of grease
-  Intake air: Summer operation
-  Intake air: Winter operation
-  Handle heating

### 2.2 Symbols in text

 **WARNING**

Warning where there is a risk of an accident or personal injury or serious damage to property.

*NOTICE*


Caution where there is a risk of damaging the machine or its individual components.

### 2.3 Engineering improvements

STIHL's philosophy is to continually improve all of its products. For this reason we may modify the design, engineering and appearance of our products periodically.

Therefore, some changes, modifications and improvements may not be covered in this manual.

## 3 Safety Precautions and Working Techniques



Some special safety precautions must be observed to reduce the risk of personal injury when operating this



power tool because of the very high speed of its cutting attachment.

It is important you read and understand the User Manual before commissioning and keep it in a safe place for future reference. Non-compliance with the User Manual may cause serious or even fatal injury.

Observe all applicable local safety regulations, e.g. by trade organizations, social insurance institutions, labor safety authorities etc.

If you have never used a power tool before: Have your dealer or other experienced user show you how to operate your machine – or attend a special course to learn how to operate it.

Minors should never be allowed to use the machine – except for apprentices over the age of 16 when working under supervision.

Children, animals and bystanders must not be allowed near the machine.

When not using the machine, it must be laid down in such a way that it does not endanger anyone. Ensure that the machine cannot be used without authorization.

The user is responsible for accidents or risks involving third parties or their property.

Do not lend or rent your power tool without the User Manual. Be sure that anyone using it understands the information contained in this manual.

The use of machines that emit noise may be limited to certain hours of the day as specified by national and/or regional or local regulations.

Anyone operating the machine must be well rested, in good physical health and in good mental condition.

If you have any condition that might be aggravated by strenuous work, check with your doctor before operating a machine.

If you have a pacemaker: The ignition system of your machine produces an electromagnetic field of very low intensity. This field may interfere with some pacemakers. STIHL recommends that persons with pacemakers consult their physician and the pacemaker manufacturer to reduce any health risk.

Anyone who has consumed alcohol or drugs or medicines affecting their ability to react must not operate a power tool.

Depending on the cutting attachment fitted, use your trimmer only for cutting grass, wild growth and similar materials.

The power tool must not be used for any other purpose because of the increased risk of accidents and damage to the machine. Never attempt to modify your power tool in any way since this may result in accidents or damage to the machine.

Only use cutting attachments and accessories that are explicitly approved for this power tool model by STIHL or are technically identical. If you have any questions in this respect, consult your dealer. Use only high quality parts and accessories. In order to avoid the risk of accidents and damage to the machine.

STIHL recommends the use of original STIHL tools and accessories. They are specifically designed to match the product and meet your performance requirements.

Never attempt to modify your power tool in any way since this may increase the risk of personal injury. STIHL excludes all liability for personal injury and damage to property caused while using unauthorized attachments.

Do not use a high-pressure washer to clean the power tool. The solid jet of water may damage parts of the unit.

The guard provided with your machine may not protect the operator from all foreign objects (gravel, glass, wire etc.) ejected by the revolving cutting attachment. Ejected objects may also ricochet and strike the operator.

### 3.1 Clothing and equipment

Wear proper protective clothing and equipment.



Clothing must be sturdy but allow complete freedom of movement. Wear close-fitting clothes such as a boiler suit, not a loose jacket.



Do not wear clothing which could become trapped in wood, brush or moving parts of the machine. Do not wear a scarf, necktie or jewelry. Tie up and confine long hair above your shoulders.



Wear sturdy shoes with non-slip soles.


**WARNING**


To reduce the risk of eye injuries, wear close-fitting safety glasses in accordance with European Standard EN 166. Make sure the safety glasses are a snug fit.

Wear face protection and make sure it is a good fit. Face protection alone is not sufficient to protect the eyes.

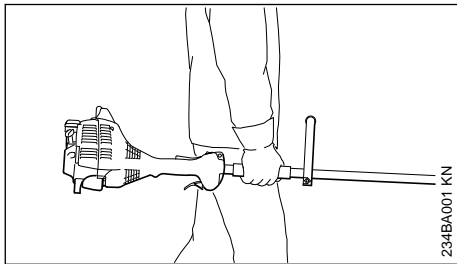
Wear "personal" sound protection, e.g. ear defenders.



Wear sturdy protective gloves made of a resistant material (e. g. leather).

STIHL can supply a comprehensive range of personal protective equipment.

### 3.2 Transporting the machine



Always stop the engine.

Carry the unit properly balanced by the shaft or loop handle.

By vehicle: When transporting in a vehicle, properly secure your machine to prevent turnover, damage and fuel spillage.

### 3.3 Refueling



**Gasoline is an extremely flammable fuel.** Keep clear of naked flames. Do not spill any fuel – do not smoke.

Always shut off the engine before refueling.

Do not fuel a hot engine – **fuel may spill and cause a fire.**

Open the fuel cap carefully to allow any pressure build-up in the tank to release slowly and avoid fuel spillage.

Only refuel the machine in a well ventilated place. If fuel has been spilled, immediately clean the machine – do not allow your clothes to be

splashed with fuel. If that happens, change your clothes at once.



After refueling, close the fuel cap as tightly as possible.

This helps reduce the risk of unit vibrations causing an incorrectly tightened fuel cap to loosen or come off and spill quantities of fuel.

Check for leaks. Do not start the engine if there is a fuel leak – **serious or fatal burns could result!**

### 3.4 Before starting

Check that your power tool is properly assembled and in good condition – refer to appropriate chapters in the User Manual:

- Check the fuel system for leaks, especially the visible parts, e. g., fuel cap, hose connections, manual fuel pump (only in machines with a manual fuel pump). In case of leakage and damage, do not start the engine – **risk of fire!** Have the machine serviced by a dealer before using it
- Use only an approved combination of cutting attachment, deflector, handle and harness. All parts must be assembled properly and securely. To reduce the risk of injury, **never** use metal cutting attachments!
- Slide control / stop switch must move easily to **STOP** or **0**
- Throttle trigger lockout (if installed) and throttle trigger must move easily – the throttle trigger must return to the idle position automatically
- Check that the spark plug boot is secure – a loose boot may cause sparking that could ignite combustible fumes **and cause a fire!**
- Check cutting attachment for correct and secure assembly and good condition
- Check safety devices (e. g., deflector for cutting attachments) for damage and/or wear. Always replace damaged parts. Never operate the unit with a damaged deflector
- Never attempt to modify the controls or safety devices
- Keep the handles dry and clean – free from oil and dirt – this is important for safe control of the machine
- Adjust the harness and handle(s) to suit your height and reach

**To reduce the risk of personal injury,** do not operate your power tool if it is damaged or not properly assembled!

To prepare for emergencies when using a harness: Practice setting down the machine quickly. To avoid damage, do not throw the machine to the ground when practicing.

### 3.5 Starting the engine

Start the engine at least 3 meters from the fueling spot, outdoors only.

Place the unit on firm ground in an open area. Make sure you have good balance and secure footing. Hold the unit securely. The cutting attachment must be clear of the ground and all other obstructions because it may begin to run when the engine starts.

Your power tool is a one-person unit. **To reduce the risk of injury** from ejected objects, do not allow other persons within a radius of 15 meters of your own position – even when starting.



Avoid contact with the cutting attachment – **risk of injury!**

Do not drop-start the engine – start it as described in the User Manual.



The cutting attachment runs on for a short while after releasing the throttle trigger – **coasting effect!**

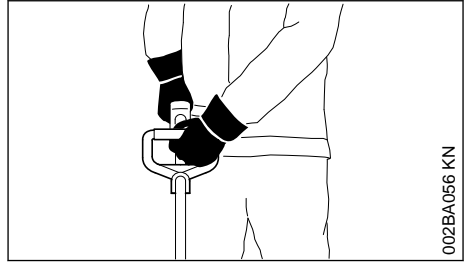
Check engine idling: The cutting attachment must remain at a standstill when the engine idles – throttle trigger released.

**To reduce the risk of fire**, keep hot exhaust gases and hot muffler away from easily combustible materials (e.g. wood chips, bark, dry grass, fuel).

### 3.6 Holding and guiding the machine

Always hold the unit firmly with both hands on the handles.

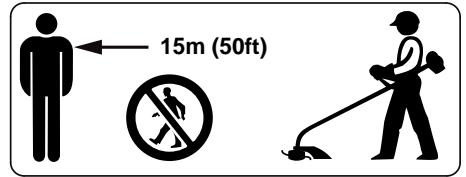
Make sure you always have good balance and secure footing.



Left hand on the loop handle, right hand on the shaft handle, even if you are left-handed.

### 3.7 While working

In the event of impending danger or in an emergency, switch off the engine immediately - move the slide control/stop switch to **STOP** or **0**.



The cutting attachment may catch and eject objects over a great distance and cause injury - therefore, do not allow any other persons within a radius of 15 meters of your own position. This distance must also be maintained in relation to objects (vehicles, window panes) – **risk of property damage!** Even at a distance over 15 m, danger cannot be ruled out.

Check that the engine is properly idling so that the cutting tool will not continue rotating after you release the throttle trigger.

Check and correct the idle speed setting at regular intervals. If the cutting attachment still rotates at idle speed, have your dealer make proper adjustments or repairs.

Take special care in slippery conditions – **damp, snow, ice**, on slopes or uneven ground.

Watch out for obstacles: tree stumps, roots – **risk of tripping or stumbling!**

Make sure you always have good balance and secure footing.

Only work while standing on the ground, never on a ladder or mobile elevated work platform.

Be particularly alert and cautious when wearing hearing protection because your ability to hear warnings (shouts, alarms, etc.) is restricted.

Take breaks when you start getting tired or feeling fatigued – **risk of accidents!**

Work calmly and carefully – in daylight conditions and only when visibility is good. Proceed with caution, do not put others in danger.



As soon as the engine is running, the power machine generates toxic exhaust gas. As soon as the engine is running, the power machine generates toxic exhaust gas. These gases may be odorless and invisible and may contain unburned hydrocarbons and benzene. Never run the engine indoors or in poorly ventilated locations, even if your model is equipped with a catalytic converter.

To reduce the risk of serious or fatal injury from breathing toxic fumes, ensure proper ventilation when working in trenches, hollows or other confined locations. **This reduces the risk of serious or fatal injury from breathing toxic fumes.**

Stop work immediately if you start suffering from nausea, headaches, impaired vision (e.g. your field of vision gets smaller), impaired hearing, dizziness, or impaired concentration – these symptoms may possibly be the result of too-high exhaust gas concentration – **Risk of accidents!**

Operate your power tool so that it produces a minimum of noise and emissions – do not run the engine unnecessarily, accelerate the engine only when working.

**To reduce the risk of fire, do not smoke** while operating or standing near your power tool. Combustible fuel vapor may escape from the fuel system.

Dusts, mist and fumes emissions during the work may be hazardous to your health. Wear respiratory protection in case of heavy dust or smoke emission.

If your power tool is subjected to unusually high loads for which it was not designed (e.g. heavy impact or a fall), always check that it is in good condition before continuing work – see also "Before Starting".

Check in particular that the fuel system has no leaks and the safety equipment is fully operative. Never use a power tool that is no longer safe to operate. In case of doubt, contact a dealer.

Do not operate your power tool in the starting throttle position – engine speed cannot be controlled in this position.



Never work without protection suitable for the respective machine and cutting tool – **risk of injury** by ejected objects!



Check the work site – rocks, metal objects etc. may be caught up and ejected – possibly over a distance of 15 m – **risk of injury!** – They can also damage the cutting attachment and other property (e.g. parking vehicles, windows).

Be particularly careful when working on difficult, densely grown terrain.

When mowing in high shrubbery, under shrubbery and hedges: Hold the cutting tool at a working height of at least 15 cm – avoid risks to animals.

Before you leave the machine: Shut the engine off.

Check the cutting tool regularly at short intervals, and immediately if you feel a change in its behavior:

- Turn off the engine, hold the device securely, press the cutting attachment against the ground to stop it
- Check the condition and firm seat, watch out for fine cracks
- Immediately replace defective cutting tools, also in case of minor hairline cracks

Clean grass and plant residue off the cutting attachment mounting at regular intervals – remove any build up of material from the cutting attachment and deflector.

To **reduce the risk of injury**, shut off the engine before replacing the cutting attachment!

Do not continue using or attempt to repair damaged or cracked cutting attachments by welding, straightening or modifying the shape (out of balance).

Particles or pieces may come off and hit the operator or a bystander at a high speed – **risk of most severe injuries!**

If a rotating cutting attachment touches a rock or another hard object, sparks may be generated which may possibly ignite combustible materials. Also dried-out plants and brushwood are combustible, above all in hot and dry weather. If there is a risk of fire, do not use cutting attachments in the vicinity of combustible materials, dried-out plants or brushwood. It is mandatory that you ask the responsible forestry office about the current fire hazard.

### 3.7.1 When using mowing heads

Only use the protection with properly mounted blade to ensure that the mowing line is restricted to the permissible length.

Always switch off the engine to adjust the mowing line for manually adjustable mowing heads – **risk of injury!**

Misuse with mowing lines that are too long reduces the working speed of the engine. The constant slipping of the clutch causes overheating and damage to important components (e. g. clutch, plastic housing parts) – e. g. due to the cutting attachment rotating during idling – **risk of injury!**

## 3.8 Vibrations

Prolonged use of the power tool may result in vibration-induced circulation problems in the hands (whitefinger disease).

No general recommendation can be given for the length of usage because it depends on several factors.

The period of usage is prolonged by:

- Hand protection (wearing warm gloves)
- Work breaks

The period of usage is shortened by:

- Any personal tendency to suffer from poor circulation (symptoms: frequently cold fingers, tingling sensations).
- Low outside temperatures.
- The force with which the handles are held (a tight grip restricts circulation).

Continual and regular users should monitor closely the condition of their hands and fingers. If any of the above symptoms appear (e.g. tingling sensation in fingers), seek medical advice.

## 3.9 Maintenance and Repairs

Service the machine regularly. Do not attempt any maintenance or repair work not described in the instruction manual. Have all other work performed by a servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer. STIHL dealers are regularly given the opportunity to attend training courses and are supplied with the necessary technical information.

Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the

machine. If you have any questions in this respect, consult a servicing dealer.

STIHL recommends the use of original STIHL replacement parts. They are specifically designed to match your model and meet your performance requirements.

To reduce the risk of injury, **always shut off the engine** before carrying out any maintenance or repairs or cleaning the machine. – Exception: Carburetor and idle speed adjustments.

Do not turn the engine over on the starter with the spark plug boot or spark plug removed unless the slide control / stop switch is on **STOP** or **0** since there is otherwise a **risk of fire** from uncontained sparking.

To reduce the **risk of fire**, do not service or store your machine near open flames.

Check the fuel filler cap for leaks at regular intervals.

Use only a spark plug of the type approved by STIHL and make sure it is in good condition – see "Specifications".

Inspect the ignition lead (insulation in good condition, secure connection).

Check the condition of the muffler.

To reduce the **risk of fire and damage to hearing**, do not operate your machine if the muffler is damaged or missing. –

Do not touch a hot muffler since **burn injury** will result.

**Maintenance, replacement, or repair of the emission control devices and systems may be performed by any nonroad engine repair establishment or individual. However, if you make a warranty claim for a component which has not been serviced or maintained properly, STIHL may deny coverage.**

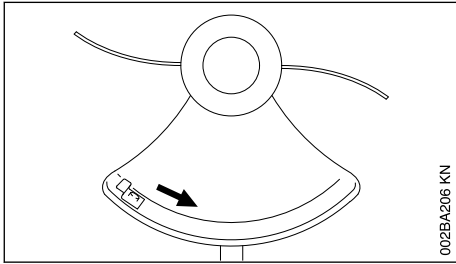
For any maintenance please refer to the maintenance chart and to the warranty statement near the end of the instruction manual.

## 3.10 Cutting Attachments and Deflectors

For safety reasons only the combinations of cutting attachment, deflector, handle and shoulder strap approved in the model-specific instruction manual may be used.

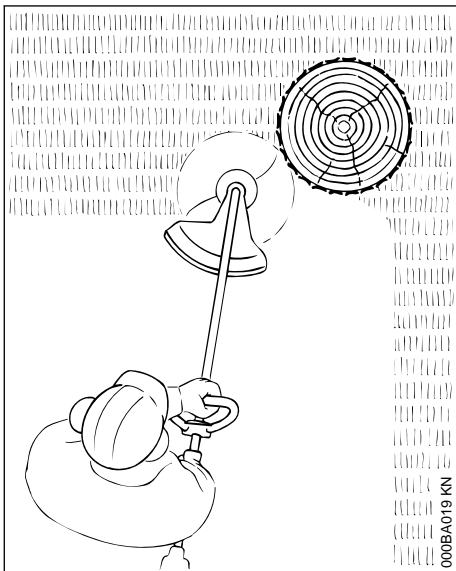
**Only mowing heads** may be used on trimmers with a curved drive tube and loop handle.

3.10.1 Symbols on Deflectors



An arrow shows the direction of rotation of the cutting attachments.

3.11 Mowing Head with Nylon Lines



Nylon line achieves a soft cut for edging and trimming around fence posts, trees, etc. – less risk of damaging tree bark.

**! WARNING**

To reduce the **risk of injury, never** use steel wire in place of the nylon cutting line.

3.12 STIHL Polycut Mowing Head with Plastic Blades

For mowing unobstructed edges of meadows (without posts, fences, trees or similar obstacles).

Make sure to pay attention to the safety warnings, maintenance information and wear marks in the User Manual of the mowing head.

**! WARNING**

If the wear limit marks are ignored, there is a risk of the cutting tool shattering and flying parts injuring the operator or bystanders.

To reduce the risk of accidents from shattered blades, avoid contact with stones, metal and similar solid objects.

Check PolyCut blades for cracks at regular intervals. If a crack is found in one of the blades, always replace **all** the blades.

4 Approved Combinations of Cutting Attachment, Deflector, Handle and Harness

Cutting attachment	Deflector	Handle	Carrying strap

0000-G00X-0401-A5

## 4.1 Permissible combinations

Choose the correct combination from the table depending on the cutting tool!



For safety reasons, no other combinations are permitted – **risk of accidents!**

## 4.2 Cutting attachments

### 4.2.1 Mowing heads

- 1 STIHL AutoCut C 6-2
- 2 STIHL DuroCut 5-2
- 3 STIHL PolyCut 6-2

## 4.3 Deflector

- 4 Guard with blade for mowing heads

## 4.4 Handle

- 5 Loop handle

## 4.5 Carrying strap

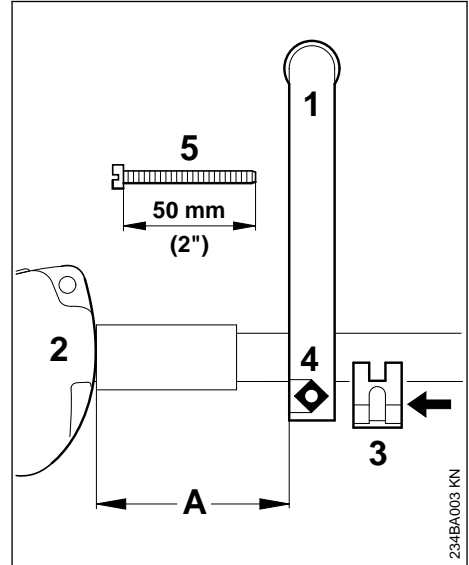
- 6 Shoulder strap can be used

# 5 Mounting the Loop Handle

The loop handle comes in two different versions.

## 5.1 Version A

### Mounting the loop handle



- ▶ Fit the loop handle (1) on the drive tube at distance (A) of about 15 cm (6 in.) from the control handle (2).
- ▶ Place the clamp (3) against the drive tube and push it into the loop handle.
- ▶ Place the square nut (4) in the loop handle,
- ▶ insert the screw (5) from the other side and tighten it down firmly.

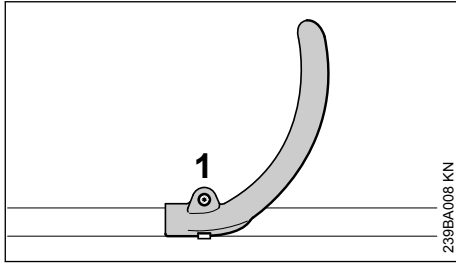
### Adjusting loop handle to most comfortable position

- ▶ Loosen the screw (5).
- ▶ Move the loop handle along the drive tube as required.
- ▶ Tighten down the screw (5) firmly.

## 5.2 Version B

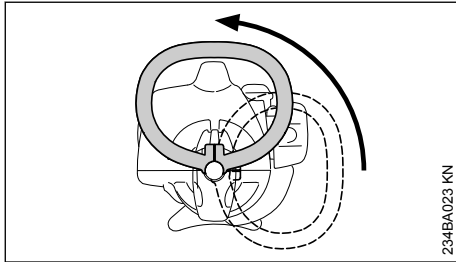
Your new power tool comes with the loop handle mounted on the drive tube, but it must be turned and lined up to suit your requirements.

### Line up the loop handle.



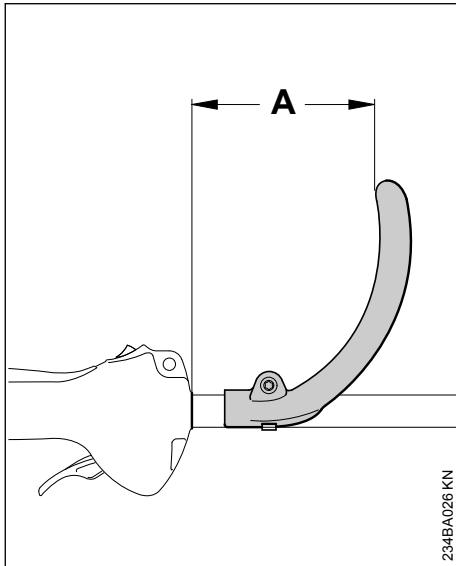
239BA008 KN

- ▶ Loosen the screw (1)



234BA023 KN

- ▶ Turn the handle to the vertical position.



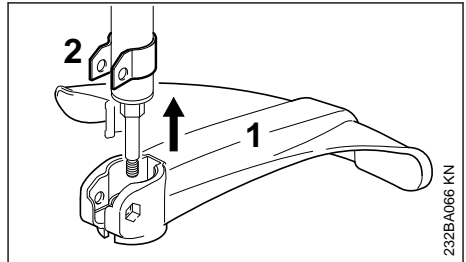
234BA026 KN

The loop handle can be adjusted to suit the height and reach of the operator and the application by changing distance (A).

Recommendation: distance (A): about 15 cm (6 in)

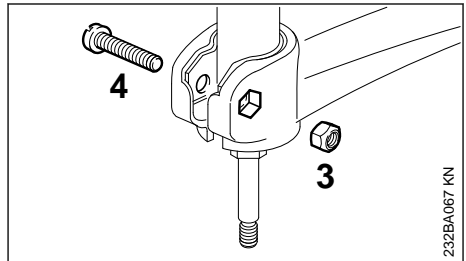
- ▶ Slide the handle to the required position.
- ▶ Tighten down the screw so that the handle cannot be rotated on the drive tube

## 6 Mounting the Deflector



232BA066 KN

- ▶ Push the deflector (1) over the clamp (2) as far as stop.

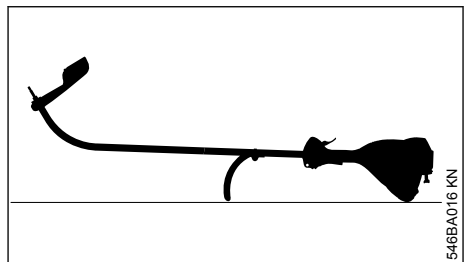


232BA067 KN

- ▶ Insert the nut (3) in the hex recess in the deflector – make sure the holes line up.
- ▶ Insert the screw (4) and tighten it down firmly.

## 7 Mounting the Cutting Attachment

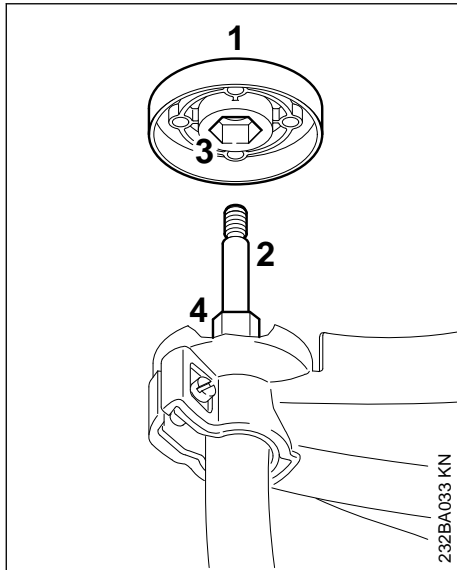
### 7.1 Placing power tool on the ground



546BA016 KN

- ▶ Switch off the engine.
- ▶ Lay your trimmer on its back with the loop handle and shroud pointing down and the output shaft facing up.

## 7.2 Thrust Plate



The thrust plate (1) is shipped with the Duro-Cut 5-2 and PolyCut 6-3. It is only required for these mowing heads.

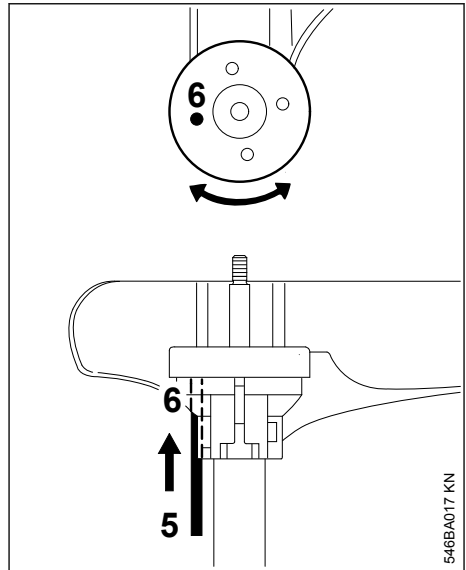
### STIHL AutoCut 5-2 mowing head, STIHL Auto-Cut C 5-2 mowing head

- Pull the thrust plate (1), if fitted, off the shaft (2).

### STIHL PolyCut 5-2 mowing head, STIHL Fix-Cut 6-3 mowing head

- Slip the thrust plate (1) over the shaft (2) and engage the hex recess (3) on the external hexagon (4).

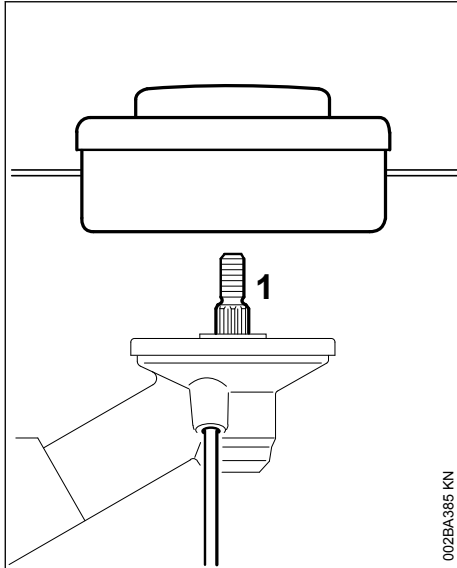
## 7.3 Blocking the Shaft



- To block the shaft, insert a suitable tool (5) through the holes (6) in the deflector and thrust plate – turn the thrust plate back and forth if necessary.

## 7.4 Fitting the mowing head with screw mounting

Keep the supplement sheet for the mowing head in a safe place.



002BA385 KN

- ▶ Fit the thrust plate
- ▶ Screw the mowing head counterclockwise on to the shaft (1) as far as it will go
- ▶ Retain the shaft
- ▶ Tighten the mowing head

**NOTICE**

Remove the tool that was used to block the shaft.

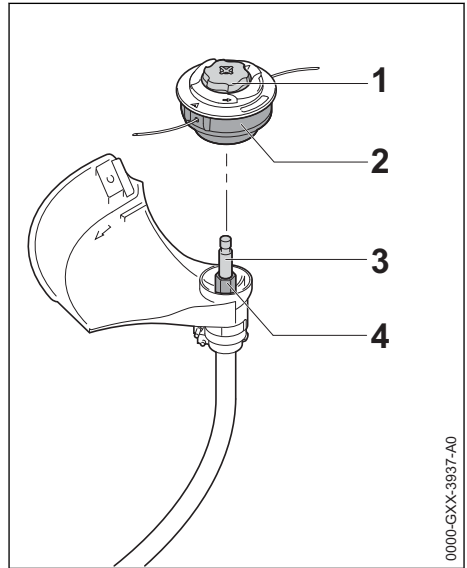
### 7.5 Removing the Mowing Head

- ▶ Retain the shaft
- ▶ Turn the mowing head counterclockwise

### 7.6 Fitting Mowing Head without Screw Mounting

Keep the supplement sheet for the mowing head in a safe place!

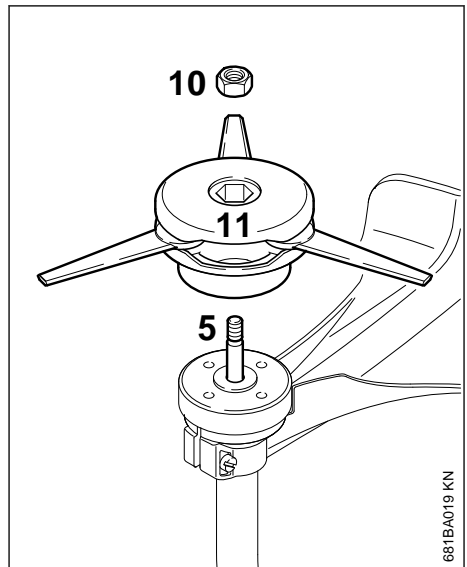
#### 7.6.1 STIHL AutoCut C 6-2



0000-GXX-3937-A0

- ▶ Place the mowing head (2) on the shaft (3) while inserting the internal hexagon (2) on the hexagon (4)
- ▶ Hold the mowing head (2) with your hand.
- ▶ Turn cap (1) clockwise and tighten it firmly by hand.

#### 7.6.2 STIHL PolyCut 6-2, PolyCut 7-3



681BA019 KN

- ▶ Push thrust plate onto the shaft

- ▶ Insert the nut (10) into the mowing head
- ▶ Turn the mowing head (11) clockwise until it engages the shaft (5)
- ▶ Retaining the Shaft
- ▶ Tighten the mowing head

**WARNING**

Nuts that move too easily must be replaced.

**NOTICE**

Remove the tool that was used to block the shaft.

## 7.7 Removing the Mowing Head

### 7.7.1 STIHL AutoCut

- ▶ Hold the spool housing steady
- ▶ Unscrew the cap counterclockwise.

### 7.7.2 STIHL PolyCut

- ▶ Retaining the Shaft
- ▶ Turn the mowing head counterclockwise

## 8 Fuel

This engine is certified to operate on unleaded gasoline and with the mix ratio 50:1.

Your engine requires a mixture of high-quality premium gasoline and high-quality two-stroke air-cooled engine oil.

Use premium branded unleaded gasoline with a minimum octane rating of 89 (R+M)/2.

Note: Models equipped with a **catalytic converter** require **unleaded** gasoline. A few tankfuls of leaded gasoline can reduce the efficiency of the catalytic converter by more than 50%.

Fuel with a lower octane rating may result in pre-ignition (causing "pinging") which is accompanied by an increase in engine temperature. This, in turn, increases the risk of the piston seizure and damage to the engine.

The chemical composition of the fuel is also important. Some fuel additives not only detrimentally affect elastomers (carburetor diaphragms, oil seals, fuel lines etc.), but magnesium castings as well. This could cause running problems or even damage the engine. For this reason it is essential that you use only high-quality fuels!

Fuels with different percentages of ethanol are being offered. Ethanol can affect the running behaviour of the engine and increase the risk of lean seizure.

Gasoline with an ethanol content of more than 10% can cause running problems and major damage in engines with a manually adjustable carburetor and should not be used in such engines.

Engines equipped with M-Tronic can be run on gasoline with an ethanol content of up to 25% (E25).

Use only STIHL two-stroke engine oil or equivalent high-quality two-stroke air-cooled engine oils for mixing.

We recommend STIHL 50:1 two-stroke engine oil since it is specially formulated for use in STIHL engines.

To ensure the maximum performance of your STIHL engine, use a high quality 2-cycle engine oil. To help your engine run cleaner and reduce harmful carbon deposits, STIHL recommends using STIHL HP Ultra 2-cycle engine oil or ask your dealer for an equivalent fully synthetic 2-cycle engine oil.

To meet the requirements of EPA and CARB we recommend to use STIHL HP Ultra oil.

Do not use BIA or TCW (two-stroke water cooled) mix oils!

Use only **STIHL 50:1 heavy-duty engine oil** or an equivalent quality two-stroke engine oil for the fuel mix in models equipped with a **catalytic converter**.

Take care when handling gasoline. Avoid direct contact with the skin and avoid inhaling fuel vapour.

The canister should be kept tightly closed in order to avoid any moisture getting into the mixture.

The fuel tank and the canister in which fuel mix is stored should be cleaned from time to time.

### 8.1 Fuel mix ratio

Only mix sufficient fuel for a few days work, not to exceed 30 days of storage. Store in approved safety fuel-canisters only. When mixing, pour oil into the canister first, and then add gasoline.

#### Examples

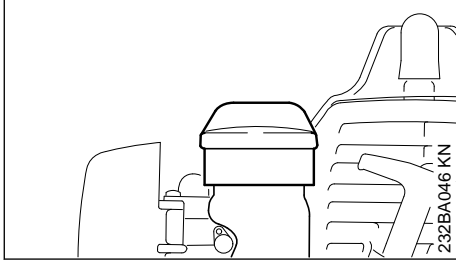
Gasoline	Oil (STIHL 50:1 or equivalent high-quality oils)
liters	liters (ml)
1	0.02 (20)
5	0.10 (100)
10	0.20 (200)
15	0.30 (300)

**Examples**

20	0.40	(400)
25	0.50	(500)

Dispose of empty mixing-oil canisters only at authorized disposal locations.

## 9 Fueling



- ▶ Before fueling, clean the filler cap and the area around it to ensure that no dirt falls into the tank.
- ▶ Position the machine so that the filler cap is facing up.
- ▶ Open the filler cap.

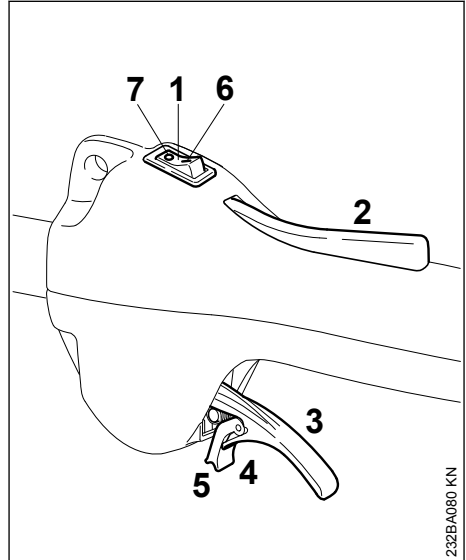
Take care not to spill fuel while fueling and do not overfill the tank. STIHL recommends you use the STIHL filler nozzle (special accessory).

## WARNING

After fueling, tighten down the filler cap as securely as possible by hand.

## 10 Starting / Stopping the Engine

### 10.1 Controls

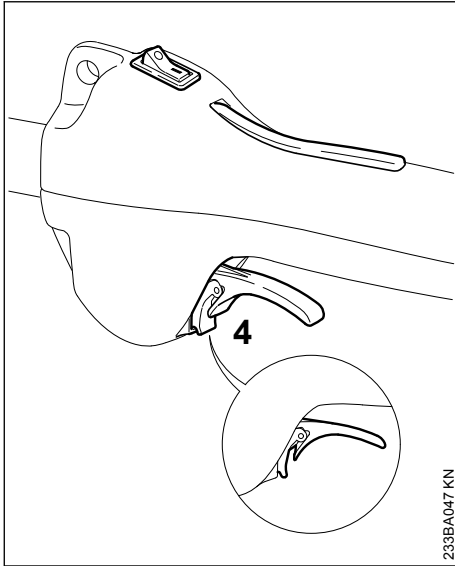


- 1 Stop switch
- 2 Throttle trigger lockout
- 3 Throttle trigger
- 4 Tongue of throttle trigger
- 5 Catch

#### 10.1.1 Positions of stop switch

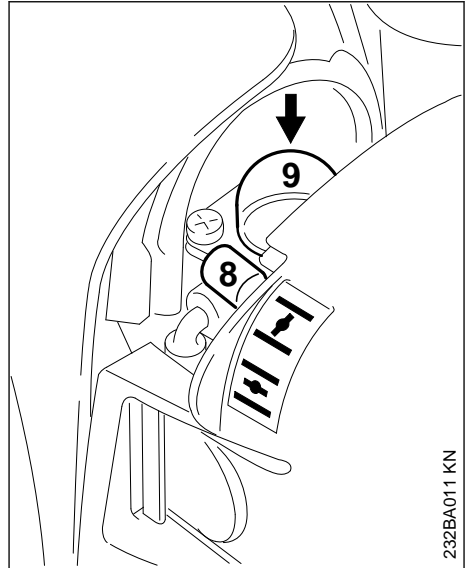
- 6 I – normal run position – the engine is running or can start
- 7 0 – Stop – engine off – the ignition is switched off

## 10.2 Starting





233BA047 KN

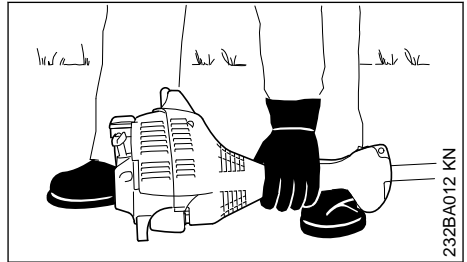
- ▶ Move the stop switch to I.
- ▶ Press down the throttle trigger lockout and hold it there.
- ▶ Squeeze the throttle trigger until the catch on the tongue (4) can be engaged on the housing (**arrow**).
- ▶ Now release the throttle trigger, tongue and trigger lockout in that order. This is the **starting throttle position**.



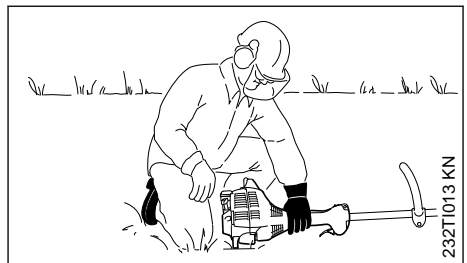
232BA011 KN

- ▶ Set the choke lever (8) to  if the engine is cold  if for warm start – also use this position if the engine has been running but is still cold.
- ▶ Press the manual fuel pump bulb (9) at least five times – even if the bulb is filled with fuel.

### 10.2.1 Cranking



232BA012 KN



232T013 KN

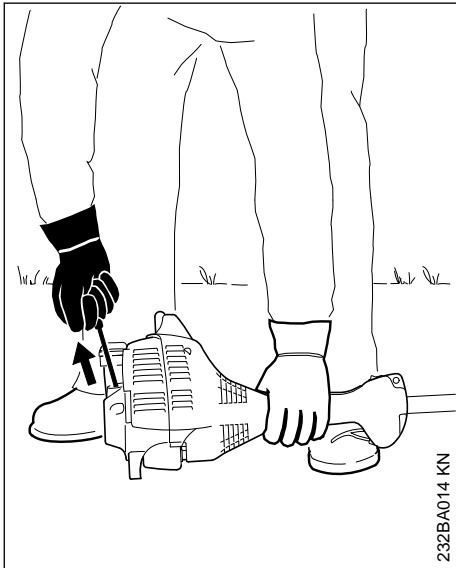
- ▶ Place the unit on the ground: It must rest securely on the engine support and the deflector.

**To reduce the risk of accidents**, check that the cutting attachment is not touching the ground of any other obstacles.

- ▶ Make sure you have a firm footing, either standing, stooping or kneeling.
- ▶ Hold the unit **firmly** on the ground with your left hand and press down – thumb under the fan housing – do not touch the throttle trigger or trigger lockout.

#### NOTICE

Do not stand or kneel on the drive tube.



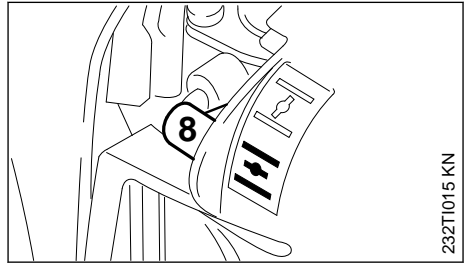
- ▶ Hold the starter grip with your right hand.
- ▶ Pull the starter grip slowly until you feel it engage and then give it a brisk strong pull.

#### NOTICE

Do not pull out the starter rope all the way – it **might otherwise break**.

- ▶ Do not let the starter grip snap back. Guide it slowly back into the housing so that the starter rope can rewind properly.
- ▶ Continue cranking.

### 10.2.2 When engine begins to fire



- ▶ After no more than **five** pulls, move the choke lever (8) to **I** and
- ▶ continue cranking.

### 10.2.3 As soon as the engine runs

- ▶ Squeeze the throttle trigger to disengage the tongue – the engine will settle down to idle speed.

#### ! WARNING

Make sure the carburetor is correctly adjusted. The cutting attachment must not rotate when the engine is idling.

Your machine is now ready for operation.

### 10.3 Stopping the Engine

- ▶ Move the stop switch to **0**.

### 10.4 If engine does not start

#### Choke lever

If you did not move the choke lever quickly enough to **I** after the engine began to fire, the engine is flooded.

- ▶ Set choke lever to **I** and
- ▶ move the stop switch to **I**, lockout lever and throttle trigger to the **starting throttle position**.
- ▶ Start the engine by pulling the starter rope briskly – 10 to 20 pulls may be necessary.

#### If the engine still does not start

- ▶ Move the stop switch to **0**.
- ▶ Remove the spark plug – see "Spark Plug".
- ▶ Dry the spark plug.
- ▶ Crank the engine several times with the starter to clear the combustion chamber.
- ▶ Refit the spark plug – see "Spark Plug".
- ▶ Move the stop switch to **I**.
- ▶ Set choke lever to **I** – even if the engine is cold.
- ▶ Now start the engine.

**10.4.1 Fuel tank run until completely dry**

- ▶ After refueling, press the manual fuel pump bulb at least five times – even if the bulb is filled with fuel.
- ▶ Set the choke lever to suit the engine temperature.
- ▶ Now start the engine.

**11 Operating Instructions****11.1 During break-in period**

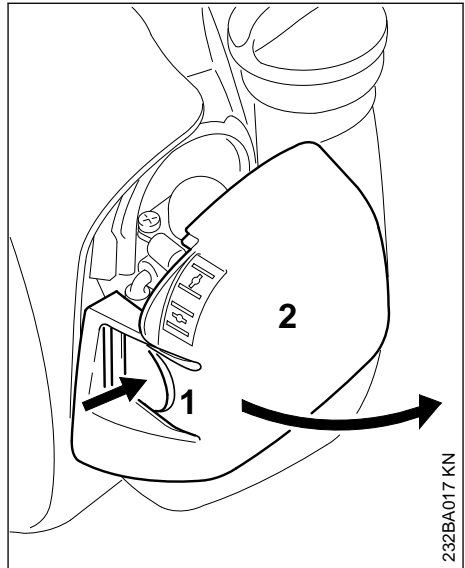
A factory-new machine should not be run at high revs (full throttle off load) for the first three tank fillings. This avoids unnecessary high loads during the break-in period. As all moving parts have to bed in during the break-in period, the frictional resistances in the engine are greater during this period. The engine develops its maximum power after about 5 to 15 tank fillings.

**11.2 During Operation**

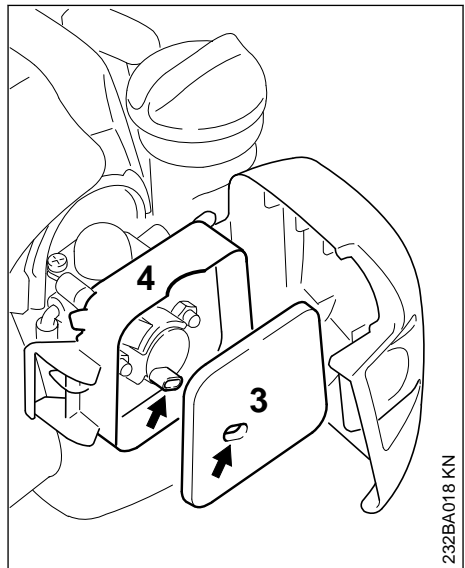
After a long period of full throttle operation, allow the engine to run for a short while at idle speed so that engine heat can be dissipated by the flow of cooling air. This protects engine-mounted components (ignition, carburetor) from thermal overload.

**11.3 After Finishing Work**

Storing for a short period: Wait for the engine to cool down. Empty the fuel tank and keep the machine in a dry place, well away from sources of ignition, until you need it again. For longer out-of-service periods – see "Storing the Machine".

**12 Cleaning the Air Filter****12.1 If there is a noticeable loss of engine power**

- ▶ Set the choke lever to  $\bar{I}$ .
- ▶ Press in the tab (1) and swing the filter cover (2) down.
- ▶ Clean away loose dirt from around the filter.



- ▶ Remove the felt element (3) from the filter housing (4) and replace it – knock out or blow out as a temporary measure – do not wash.
- ▶ Replace damaged parts.
- ▶ Fit the felt element (3) in the filter housing (4).
- ▶ Close the filter cover so that it snaps into position.

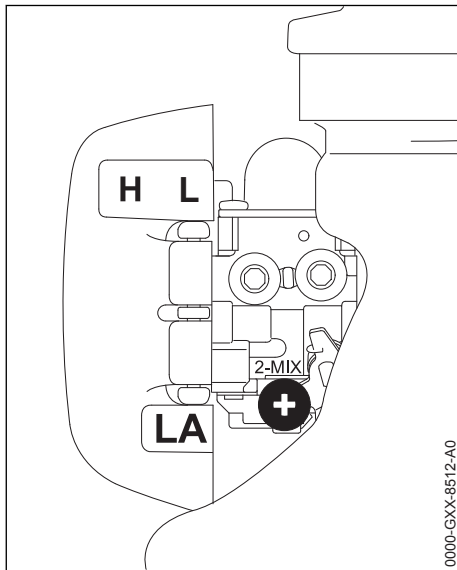
## 13 Engine Management

Exhaust emissions are controlled by the design of the engine and components (e.g. carburation, ignition, timing and valve or port timing).

## 14 Adjusting the Carburetor

The carburetor has been adjusted for optimum performance and fuel efficiency in all operating states at the factory.

### 14.1 Adjusting idle speed



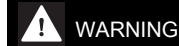
- ▶ Start the engine and run until it is warm

#### 14.1.1 The engine stops when idling

- ▶ Turn the idle speed screw (LA) slowly clockwise until the engine runs smoothly – the cutting attachment must not rotate.

#### 14.1.2 Cutting attachment turns when idling

- ▶ Turn the idle speed screw (LA) counterclockwise until the cutting attachment stops moving and then turn the screw another 1/2 to 1 full turn in the same direction.



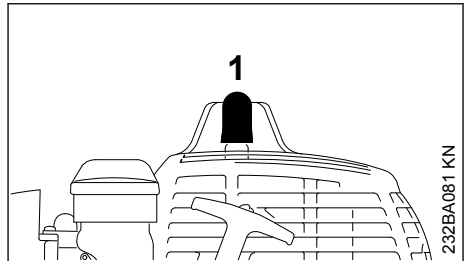
If the cutting attachment continues to rotate when the engine is idling, have your machine checked and repaired by your dealer.

## 15 Spark Plug

- ▶ If the engine is down on power, difficult to start or runs poorly at idle speed, first check the spark plug.
- ▶ Fit a new spark plug after about 100 operating hours – or sooner if the electrodes are badly eroded. Install only suppressed spark plugs of the type approved by STIHL – see "Specifications".

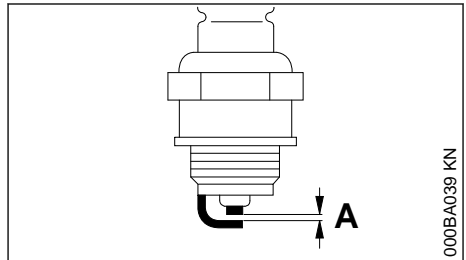
### 15.1 Removing the Spark Plug

- ▶ Move the stop switch to 0.



- ▶ Pull off the spark plug boot (1).
- ▶ Unscrew the spark plug.

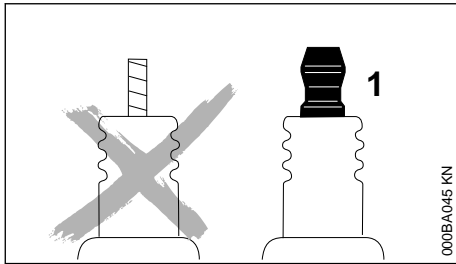
### 15.2 Checking the Spark Plug



- ▶ Clean dirty spark plug.
- ▶ Check electrode gap (A) and readjust if necessary – see "Specifications".
- ▶ Rectify the problems which have caused fouling of the spark plug.

Possible causes are:

- Too much oil in fuel mix.
- Dirty air filter.
- Unfavorable running conditions.



### ! WARNING

Arcing may occur if the adapter nut (1) is loose or missing. Working in an easily combustible or explosive atmosphere may cause a fire or an explosion. This can result in serious injuries or damage to property.

- ▶ Use resistor type spark plugs with a properly tightened adapter nut.

## 15.3 Installing the spark plug

- ▶ Screw home the spark plug, fit the boot and press it down firmly.

## 16 Engine Running Behavior

If engine running behavior is unsatisfactory even though the air filter is clean and the carburetor is properly adjusted, the cause may be the muffler.

Have the muffler checked for contamination (carbonization) by your servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer.

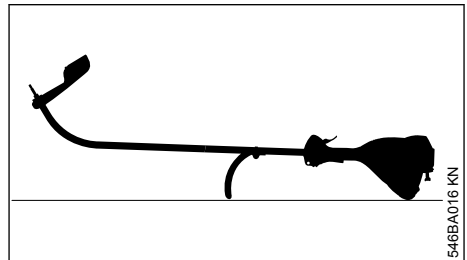
## 17 Storing the Machine

For periods of 30 days or longer

- ▶ Drain and clean the fuel tank in a well ventilated area.
- ▶ Dispose of fuel properly in accordance with local environmental requirements.
- ▶ If a manual fuel pump is fitted: Press the manual fuel pump at least 5 times.
- ▶ Start the engine and run it at idling speed until it stops.
- ▶ Remove, clean and inspect the cutting attachment.
- ▶ Thoroughly clean the machine – pay special attention to the air filter.
- ▶ Store the machine in a dry and secure location – out of the reach of children and other unauthorized persons.

## 18 Maintaining the Mowing Head

### 18.1 Placing power tool on the ground



- ▶ Switch off the engine.
- ▶ Lay your trimmer on its back with the loop handle and shroud pointing down and the output shaft facing up.

### 18.2 Replacing Nylon Line

Always check the mowing head for signs of wear before replacing the nylon line.

### ! WARNING

If there are signs of serious wear, replace the complete mowing head.

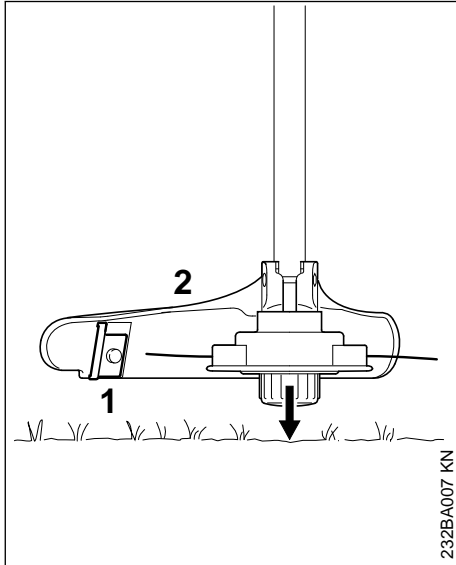
The nylon mowing line is referred to as "nylon line" or "line" in the following.

The mowing head is supplied with illustrated instructions for replacing the nylon line. Keep the instructions for the mowing head in a safe place.

- ▶ If necessary, remove the mowing head.

## 18.3 Adjusting Nylon Line

### 18.3.1 STIHL AutoCut



- ▶ Hold the rotating mowing head above the ground – tap it on the ground once – about 3 cm (1.2 in) of fresh line is advanced.
- ▶ The blade (1) on the deflector (2) trims surplus line to the correct length – avoid tapping the mowing head more than once at a time.

Line feed operates only if **both** lines still have a minimum length of **2.5 cm (1 in)**.

If the line is shorter than 2.5 cm (1 in):



**WARNING**

**To reduce the risk of injury**, always shut off the engine before adjusting the nylon mowing line by hand.

- ▶ Turn the machine over.
- ▶ Press down the cap on the spool as far as stop.
- ▶ Pull the ends of the lines out of the spool.

If the spool is empty, refill with nylon line.

### 18.3.2 All other mowing heads

Refer to the leaflet supplied with the mowing head.



**WARNING**

**To reduce the risk of injury**, always shut off the engine before adjusting the nylon mowing line by hand.

## 18.4 Replacing Nylon Line

### STIHL DuroCut



**WARNING**

**To reduce the risk of injury**, always shut off the engine before refilling the mowing head.

- ▶ Fit nylon line in the mowing head as described in the instructions supplied.

## 18.5 Replacing Cutting Blades

### 18.5.1 STIHL PolyCut

Always check the mowing head for signs of wear before installing new cutting blades.



**WARNING**

If there are signs of serious wear, replace the complete mowing head.

The thermoplastic cutting blades are referred to as "blades" in the following.

The mowing head is supplied with illustrated instructions for replacing the blades. Keep the instructions for the mowing head in a safe place.



**WARNING**

**To reduce the risk of injury**, always shut off the engine before installing the blades.

- ▶ Remove the mowing head.
- ▶ Replace blades as shown in the illustrated instructions.
- ▶ Mount the mowing head on the machine.

## 19 Inspections and Maintenance by Dealer

### 19.1 Maintenance work

STIHL recommends that maintenance and repair work be carried out only by authorized STIHL dealers.

### 19.2 Fuel pickup body in tank

- ▶ Have the pickup body in the fuel tank replaced every year

## 19.3 Spark Arrestor in Muffler and Spacer



### WARNING

To reduce the risk of damage to persons or objects from contact with hot parts, never operate the machine without a spacer, or with the spacer damaged.

See "Main Parts" for positions of spark arrestor and spacer.

- ▶ If the engine is down on power, have the spark arrestor in the muffler checked
- ▶ Check the spacer for damage
- ▶ Have a damaged spacer replaced immediately

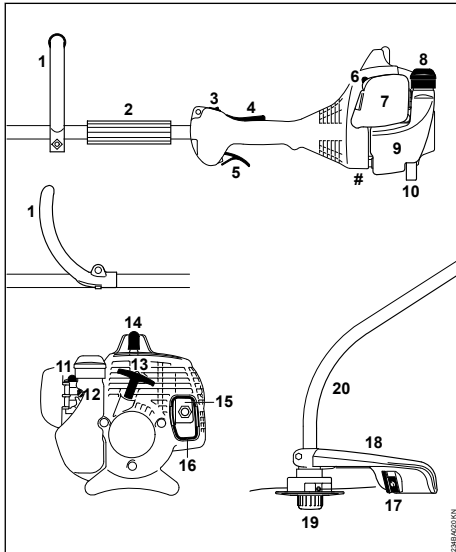
## 20 Maintenance and Care

The following intervals apply for normal operating conditions. The specified intervals must be shortened accordingly when working for longer than normal or under difficult cutting conditions (extensive dust, etc.).		Before starting work	At the end of work and/or daily	Whenever tank is refilled	Weekly	Monthly	Annually	If faulty	If damaged	As required
Complete machine	Visual inspection (condition, leaks)	X		X						
	Clean		X							
	Replace any damaged parts	X								
Control handle	Function test	X		X						
Air filter	Visual inspection						X	X		
	Clean							X		X
	replace								X	
Manual fuel pump (if present)	Check	X								
	Have repaired by a specialist dealer <sup>1)</sup>								X	
Fuel pickup body in fuel tank	Have checked by dealer <sup>1)</sup>							X		
	Have replaced by servicing dealer <sup>1)</sup>						X		X	X
Fuel tank	Clean							X		X
Carburetor	Check idle adjustment, cutting attachment must not turn	X		X						
	Readjust idle speed									X
Spark plug	Adjust electrode gap							X		
	Replace after every 100 hours of operation									
Intake port for cooling air	Visual inspection		X							
	Clean									X
Spark arresting screen in muffler	Check if installed	X								
	Check or replace <sup>1)</sup>						X			
Spacer, shim	check	X								

The following intervals apply for normal operating conditions. The specified intervals must be shortened accordingly when working for longer than normal or under difficult cutting conditions (extensive dust, etc.).		Before starting work	At the end of work and/or daily	Whenever tank is refilled	Weekly	Monthly	Annually	If faulty	If damaged	As required
	Have replaced by servicing dealer <sup>1)</sup>	X						X		
All accessible screws, nuts and bolts (not adjusting screws)	Tighten									X
Cutting attachment	Visual inspection	X	X							
	replace								X	
	Check for secure fit	X	X							
Safety information label	replace							X		

<sup>1)</sup>STIHL recommends STIHL dealers

## 21 Main Parts



- 6 Choke Lever
- 7 Air Filter Cover
- 8 Fuel Filler Cap
- 9 Fuel Tank
- 10 Machine Support
- 11 Manual Fuel Pump
- 12 Carburetor Adjusting Screws
- 13 Starter Grip
- 14 Spark Plug Boot
- 15 Muffler (with Spark Arresting Screen)
- 16 Spacer
- 17 Line Limiting Blade
- 18 Deflector
- 19 Mowing Head
- 20 Drive Tube
- # Serial Number

### 21.1 Definitions

- 1 Loop Handle  
For easy control of machine during cutting work.
- 2 Sleeve  
Maintains minimum clearance between control handle and loop handle.
- 3 Stop Switch

- Switches the engine's ignition off and stops the engine.
- 4 **Throttle Trigger Lockout**  
Must be depressed before the throttle trigger can be activated.
  - 5 **Throttle Trigger**  
Controls the speed of the engine.
  - 6 **Choke Lever**  
Eases engine starting by enriching mixture.
  - 7 **Air Filter Cover**  
Covers and protects the air filter element.
  - 8 **Fuel Filler Cap**  
For closing the fuel tank..
  - 9 **Fuel Tank**  
For fuel and oil mixture.
  - 10 **Machine Support**  
For resting machine on the ground.
  - 11 **Manual Fuel Pump**  
Provides additional fuel feed for a cold start.
  - 12 **Carburetor Adjusting Screws**  
For tuning the carburetor.
  - 13 **Starter Grip**  
The grip of the pull starter, for starting the engine.
  - 14 **Spark Plug Boot**  
Spark plug boot connects the spark plug with the ignition lead.
  - 15 **Muffler (with Spark Arresting Screen)**  
Muffler reduces exhaust noises and diverts exhaust gases away from operator.  
Spark arresting screen is designed to reduce the risk of fire.
  - 16 **Spacer**  
Designed to reduce the risk of burns and fire.
  - 17 **Line Limiting Blade**  
Metal blade on the deflector which keeps the line of the mowing head at the proper length.
  - 18 **Deflector**  
The deflector is designed to reduce the risk of injury from foreign objects flung backwards toward the operator by the cutting attachment and from contact with the cutting attachment.
  - 19 **Mowing Head**  
The cutting attachment, i.e. mowing head, for different purposes.
  - 20 **Drive Tube**  
Encloses and protects the drive shaft between the engine and gearbox.

## 22 Specifications

### 22.1 EPA / CEPA

The Emission Compliance Period referred to on the Emissions Compliance Label indicates the number of operating hours for which the engine has been shown to meet Federal emission requirements.

Category

A = 300 hours

B = 125 hours

C = 50 hours

### 22.2 Engine

Single-cylinder two-stroke engine

Displacement:	27.2cm <sup>3</sup>
Cylinder bore:	34 mm
Piston stroke:	30 mm
Engine power:	0.65 kW (0.90 hp) at 8300 rpm
Idle speed:	2800 rpm
Cut-off speed (nominal value):	9500 rpm
Max. output shaft speed (cutting tool holder):	10100 rpm

### 22.3 Ignition system

Electronic magneto ignition

Spark plug (suppressed): Bosch WSR 6 F, NGK BPMR 7 A

Electrode gap: 0.5 mm

This spark ignition system meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Standard CAN ICES-2/NMB-2.

### 22.4 Fuel system

All-position diaphragm carburetor with integral fuel pump

Fuel tank capacity: 330 cm<sup>3</sup> (0.33 l)

### 22.5 Weight

Dry, without cutting tool and deflector: 4.1 kg

## 23 Maintenance and Repairs

Users of this machine may only carry out the maintenance and service work described in this user manual. All other repairs must be carried out by a servicing dealer.

STIHL recommends that you have servicing and repair work carried out exclusively by an authorized STIHL servicing dealer. STIHL dealers are regularly given the opportunity to attend training

courses and are supplied with the necessary technical information.

When repairing the machine, only use replacement parts which have been approved by STIHL for this power tool or are technically identical. Only use high-quality replacement parts in order to avoid the risk of accidents and damage to the machine.

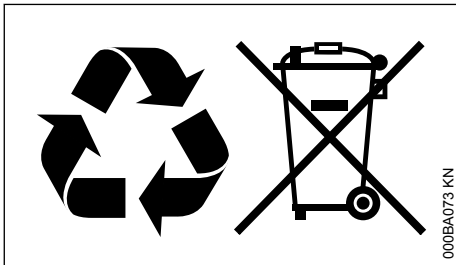
STIHL recommends the use of original STIHL replacement parts.

Original STIHL parts can be identified by the STIHL part number, the **STIHL** logo and the STIHL parts symbol **GI** (the symbol may appear alone on small parts).

## 24 Disposal

Contact the local authorities or your STIHL service dealer for information on disposal.

Improper disposal can be harmful to health and pollute the environment.



- ▶ Take STIHL products including packaging to a suitable collection point for recycling in accordance with local regulations.
- ▶ Do not dispose with domestic waste.

## 25 CEPA guarantee

**This statement is given voluntarily, based on the MOU (Memorandum of Understanding) as agreed in April 1999 between Environmental Canada and STIHL Limited**

### Your Warranty Rights and Obligations

STIHL Limited is pleased to explain the Emission Control System Warranty on your equipment type engine. In Canada new 1999 and later model year small off-road equipment engines must be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet the U.S. EPA regulations for small non road engines. The equipment engine must be free from defects in materials and workmanship which cause it to fail to conform with

U.S. EPA standards for the first two years of engine use from the date of sale to the ultimate purchaser.

STIHL Limited must warrant the emission control system on your small off-road engine for the period of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your small off-road equipment engine.

Your emissions control system may include parts such as the carburetor or fuel-injection system, the ignition system, and catalytic converter. Also included may be hoses, belts, connectors or other emission-related assemblies.

Where a warrantable condition exists, STIHL Limited will repair your small off-road equipment engine at no cost to you, including diagnosis (if the diagnostic work is performed at an authorized dealer), parts, and labor.

### Manufacturer's Warranty Coverage

In Canada 1999 and later model year small off-road equipment engines are warranted for two years. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be repaired or replaced by STIHL Limited free of charge.

### Owner's Warranty Responsibilities:

As the small off-road equipment engine owner, you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your instruction manual. STIHL Limited recommends that you retain all receipts covering maintenance on your small off-road equipment engine, but STIHL Limited cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

Any replacement part or service that is equivalent in performance and durability may be used in non-warranty maintenance or repairs, and shall not reduce the warranty obligations of the engine manufacturer.

As the small off-road equipment engine owner, you should be aware, however, that STIHL Limited may deny you warranty coverage if your small off-road equipment engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your small off-road equipment engine to a STIHL service center as soon as a problem exists. The warranty repairs will be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, please contact a STIHL customer service representative at [www.stihl.ca](http://www.stihl.ca)

or you can write to:

STIHL Ltd.,  
1515 Sise Road  
Box 5666  
CA-LONDON ONTARIO; N6A 4L6

### Coverage by STIHL Limited

STIHL Limited warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that your small off-road equipment engine will be designed, built and equipped, at the time of sale, to meet all applicable regulations. STIHL Limited also warrants to the initial purchaser and each subsequent purchaser that your engine is free from defects in materials and workmanship which cause the engine to fail to conform with applicable regulations for a period of two years.

### Warranty Period

The warranty period will begin on the date the utility equipment engine is purchased by the initial purchaser and you have signed and sent back the warranty card to STIHL Ltd. If any emission-related part on your engine is defective, the part will be replaced by STIHL Limited at no cost to the owner. Any warranted part which is not scheduled for replacement as required maintenance, or which is scheduled only for regular inspection to the effect of "repair or replace as necessary" will be warranted for the warranty period. Any warranted part which is scheduled for replacement as required maintenance will be warranted for the period of time up to the first scheduled replacement point for that part.

### Diagnosis

You, as the owner, shall not be charged for diagnostic labor which leads to the determination that a warranted part is defective. However, if you claim warranty for a component and the machine is tested as non-defective, STIHL Limited will charge you for the cost of the emission test. Mechanical diagnostic work will be performed at an authorized STIHL servicing dealer. Emission test may be performed either at

STIHL Incorporated,  
536 Viking Drive, P.O. Box 2015,  
Virginia Beach, VA 23452

or at any independent test laboratory.

### Warranty Work

STIHL Limited shall remedy warranty defects at any authorized STIHL servicing dealer or warranty station. Any such work shall be free of charge to the owner if it is determined that a warranted part is defective. Any manufacturer-approved or equivalent replacement part may be used for any warranty maintenance or repairs on emission-related parts and must be provided without charge to the owner. STIHL Limited is liable for damages to other engine components caused by the failure of a warranted part still under warranty.

The following list specifically defines the emission-related warranted parts:

- Air Filter
- Carburetor (if applicable)
- Fuel Pump
- Choke (Cold Start Enrichment System) (if applicable)
- Control Linkages
- Intake Manifold
- Magneto or Electronic Ignition System (Ignition Module or Electronic Control Unit)
- Fly Wheel
- Spark Plug
- Injection Valve (if applicable)
- Injection Pump (if applicable)
- Throttle Housing (if applicable)
- Cylinder
- Muffler
- Catalytic Converter (if applicable)
- Fuel Tank
- Fuel Cap
- Fuel Line
- Fuel Line Fittings
- Clamps
- Fasteners

### Where to make a Claim for Warranty Service

Bring the product to any authorized STIHL servicing dealer and present the signed warranty card.

### Maintenance Requirements

The maintenance instructions in this manual are based on the application of the recommended 2-stroke fuel-oil mixture (see also instruction "Fuel"). Deviations from this recommendation regarding quality and mixing ratio of fuel and oil may require shorter maintenance intervals.

## Limitations

This Emission Control Systems Warranty shall not cover any of the following:

1. repair or replacement required because of misuse, neglect or lack of required maintenance
2. repairs improperly performed or replacements not conforming to STIHL Limited specifications that adversely affect performance and/or durability, and alterations or modifications not recommended or approved in writing by STIHL Limited
3. replacement of parts and other services and adjustments necessary for required maintenance at and after the first scheduled replacement point

## Table des matières

1	Préface.....	26
2	Indications concernant la présente Notice d'emploi.....	26
3	Prescriptions de sécurité et techniques de travail.....	27
4	Combinaisons autorisées d'outil de coupe, de capot protecteur, de poignée et de harnais.....	34
5	Montage de la poignée circulaire.....	34
6	Montage des dispositifs de sécurité.....	35
7	Montage de l'outil de coupe.....	35
8	Carburant.....	38
9	Ravitaillement en carburant.....	39
10	Mise en route / arrêt du moteur.....	39
11	Instructions de service.....	42
12	Nettoyage du filtre à air.....	42
13	Gestion moteur.....	43
14	Réglage du carburateur.....	43
15	Bougie.....	43
16	Fonctionnement du moteur.....	44
17	Rangement.....	44
18	Entretien de la tête faucheuse.....	44
19	Contrôle et maintenance par le revendeur spécialisé.....	46
20	Instructions pour la maintenance et l'entretien.....	46
21	Principales pièces.....	48
22	Caractéristiques techniques.....	49
23	Instructions pour les réparations.....	49
24	Mise au rebut.....	49
25	Garantie CEPA.....	50

## 1 Préface

Chère cliente, cher client,

nous vous félicitons d'avoir choisi un produit de qualité de la société STIHL.

Ce produit a été fabriqué avec les procédés les plus modernes et les méthodes de surveillance de qualité les plus évoluées. Nous mettons tout en œuvre pour que cette machine vous assure les meilleurs services, de telle sorte que vous puissiez en être parfaitement satisfait.

Pour toute question concernant cette machine, veuillez vous adresser à votre revendeur ou directement à l'importateur de votre pays.



Dr. Nikolas Stihl

## 2 Indications concernant la présente Notice d'emploi

### 2.1 Pictogrammes

Les pictogrammes appliqués sur la machine sont expliqués dans la présente Notice d'emploi.

Suivant la machine et son équipement spécifique, les pictogrammes suivants peuvent y être appliqués.



Réservoir à carburant ; mélange d'essence et d'huile moteur



Actionner la soupape de décompression



Pompe d'amorçage manuelle



Actionner la pompe d'amorçage manuelle



Tube de graisse



Canalisation de l'air aspiré : utilisation en été



Canalisation de l'air aspiré : utilisation en hiver



Chauffage de poignées

## 2.2 Repérage des différents types de textes



### AVERTISSEMENT

Avertissement contre un risque d'accident et de blessure ainsi que de graves dégâts matériels.

AVIS

Avertissement contre un risque de détérioration de la machine ou de certains composants.

## 2.3 Développement technique

La philosophie de STIHL consiste à poursuivre le développement continu de toutes ses machines et de tous ses dispositifs ; c'est pourquoi nous devons nous réserver tout droit de modification de nos produits, en ce qui concerne la forme, la technique et les équipements.

On ne pourra donc en aucun cas se prévaloir des indications et illustrations de la présente Notice d'emploi à l'appui de revendications quelconques.

## 3 Prescriptions de sécurité et techniques de travail



En travaillant avec cette machine, il faut respecter des prescriptions de sécurité particulières, parce que le travail va beaucoup plus vite qu'avec une faucille et que l'outil de coupe tourne à très haute vitesse.



Avant la première mise en service, lire attentivement et intégralement la présente Notice d'emploi. La conserver précieusement pour pouvoir la relire lors d'une utilisation ultérieure. Un utilisateur qui ne respecte pas les instructions de la Notice d'emploi risque de causer un accident grave, voire mortel.

Respecter les prescriptions de sécurité nationales spécifiques publiées par ex. par les caisses professionnelles d'assurances mutuelles, caisses de sécurité sociale, services pour la protection du travail et autres organismes compétents.

Une personne qui travaille pour la première fois avec cette machine doit demander au vendeur ou à une autre personne compétente de lui montrer comment l'utiliser en toute sécurité – ou participer à un stage de formation.

Les jeunes encore mineurs ne sont pas autorisés à travailler avec cette machine – une seule

exception est permise pour des apprentis de plus de 16 ans travaillant sous surveillance.

Veiller à ce que des spectateurs éventuels, en particulier des enfants, ou des animaux restent à une distance suffisante.

Lorsque la machine n'est pas utilisée, la ranger en veillant à ce qu'elle ne présente aucun danger pour d'autres personnes. Conserver la machine à un endroit adéquat, de telle sorte qu'elle ne puisse pas être utilisée sans autorisation.

L'utilisateur est responsable des blessures qui pourraient être infligées à d'autres personnes, de même que des dégâts matériels causés à autrui.

Ne confier la machine qu'à des personnes familiarisées avec ce modèle et sa manipulation – toujours y joindre la Notice d'emploi.

L'utilisation de dispositifs à moteur bruyants peut être soumise à des prescriptions nationales ou locales précisant les créneaux horaires à respecter.

L'utilisateur de la machine doit être reposé, en bonne santé et en bonne condition physique.

Il est conseillé à toute personne qui ne doit pas se fatiguer pour des raisons de santé de consulter son médecin pour savoir si l'utilisation d'un dispositif à moteur ne présente aucun risque.

Uniquement pour les personnes qui portent un stimulateur cardiaque : le système d'allumage de cette machine engendre un champ électromagnétique de très faible intensité. Une influence sur certains types de stimulateurs cardiaques ne peut pas être totalement exclue. Afin d'écartier tout risque pour la santé, STIHL recommande aux personnes portant un stimulateur cardiaque de consulter leur médecin traitant et le fabricant du stimulateur cardiaque.

Il est interdit de travailler avec la machine après avoir consommé de l'alcool ou de la drogue ou bien après avoir pris des médicaments qui risquent d'affecter la réactivité.

Utiliser la machine – suivant les outils de coupe assignés – exclusivement pour faucher de l'herbe ou couper des plantes sauvages etc.

L'utilisation de cette machine pour d'autres travaux est interdite et pourrait provoquer des accidents ou endommager la machine. N'apporter aucune modification à ce produit – cela aussi pourrait causer des accidents ou endommager la machine.

Monter exclusivement des outils de coupe ou accessoires autorisés par STIHL pour cette machine, ou des pièces similaires du point de vue technique. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé. Utiliser exclusivement des outils ou accessoires de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir ou la machine risquerait d'être endommagée.

STIHL recommande d'utiliser des outils et accessoires d'origine STIHL. Les propriétés de ceux-ci sont adaptées de manière optimale au produit et aux exigences de l'utilisateur.

N'apporter aucune modification à cette machine – cela risquerait d'en compromettre la sécurité. STIHL décline toute responsabilité pour des blessures ou des dégâts matériels occasionnés en cas d'utilisation d'équipements rapportés non autorisés.

Pour le nettoyage de cette machine, ne pas utiliser un nettoyeur haute pression. Le puissant jet d'eau risquerait d'endommager certaines pièces de la machine.

Le capot protecteur de la machine ne peut pas protéger l'utilisateur contre tous les objets (pierres, morceaux de verre ou de fil de fer etc.) projetés par l'outil de coupe. Ces objets peuvent ricocher et toucher l'utilisateur.

### 3.1 Vêtements et équipements

Porter des vêtements et équipements de protection réglementaires.



Les vêtements doivent être appropriés et ne doivent pas être gênants. Porter des vêtements bien ajustés – une combinaison, mais pas une blouse de travail.



Ne pas porter des vêtements qui risqueraient de se prendre dans le bois, les broussailles ou les pièces en mouvement de la machine. Ne porter ni écharpe ou cravate, ni bijoux. Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer et les assurer de telle sorte qu'ils soient maintenus au-dessus des épaules.



Porter des chaussures robustes, à semelle crantée antidérapante.



### AVERTISSEMENT



Pour réduire le risque de blessure oculaire, porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux et conformes à la norme EN 166. Veiller à ce que les lunettes de protection soient bien ajustées.

Porter une visière pour la protection du visage et veiller à ce qu'elle soit bien ajustée. La visière à elle seule n'est pas une protection suffisante des yeux.

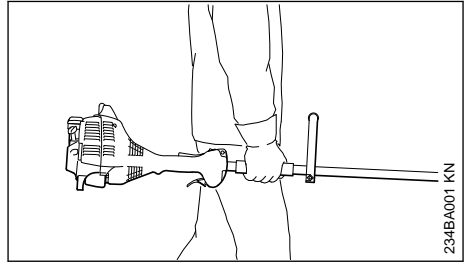
Porter un dispositif antibruit « personnel » – par ex. des capsules protège-oreilles.



Porter des gants de travail robustes en matériau résistant (par ex. en cuir).

STIHL propose une gamme complète d'équipements pour la protection individuelle.

### 3.2 Transport de la machine



Toujours arrêter le moteur.

Porter la machine par le tube ou la poignée circulaire, de telle sorte qu'elle soit bien équilibrée.

Pour le transport dans un véhicule : assurer la machine de telle sorte qu'elle ne risque pas de se renverser, d'être endommagée ou de perdre du carburant.

### 3.3 Ravitaillement



**L'essence est un carburant extrêmement inflammable** – rester à une distance suffisante de toute flamme ou source d'inflammation – ne pas renverser du carburant – ne pas fumer.

Arrêter le moteur avant de refaire le plein.

Ne pas refaire le plein tant que le moteur est très chaud – du carburant peut déborder – **risque d'incendie !**

Ouvrir prudemment le bouchon du réservoir à carburant, afin que la surpression interne

s'échappe lentement et que du carburant ne soit pas éjecté.

Faire le plein exclusivement à un endroit bien aéré. Si l'on a renversé du carburant, essuyer immédiatement la machine. Ne pas se renverser du carburant sur les vêtements – le cas échéant, se changer immédiatement.



Après le ravitaillement, le bouchon du réservoir doit être serré le plus fermement possible.

Cela réduit le risque de desserrage du bouchon du réservoir sous l'effet des vibrations du moteur, et de fuite de carburant.

S'assurer que la machine ne présente pas de fuite – si l'on constate une fuite de carburant, ne pas mettre le moteur en marche – **danger de mort par suite de brûlures !**

### 3.4 Avant la mise en route du moteur

S'assurer que la machine se trouve en parfait état pour un fonctionnement en toute sécurité – conformément aux indications des chapitres correspondants de la Notice d'emploi :

- Contrôler l'étanchéité du système d'alimentation en carburant, en examinant tout particulièrement les pièces visibles telles que le bouchon du réservoir, les raccords de flexibles, la pompe d'amorçage manuelle (seulement sur les machines munies d'une pompe d'amorçage manuelle). Ne pas démarrer le moteur en cas de manque d'étanchéité ou d'endommagement – **risque d'incendie !** Avant de remettre la machine en service, la faire réparer par le revendeur spécialisé.
- Utiliser exclusivement la combinaison autorisée d'outil de coupe, de capot protecteur, de poignée et de harnais ; toutes les pièces doivent être montées impeccablement. Ne pas utiliser d'outils de coupe métalliques – **risque de blessure !**
- Le curseur combiné / commutateur d'arrêt doit pouvoir être amené facilement dans la position **STOP** ou **0**.
- Le blocage de gâchette d'accélérateur (si la machine en est équipée) et la gâchette d'accélérateur doivent fonctionner facilement – la gâchette d'accélérateur doit revenir automatiquement en position de ralenti, sous l'effet de son ressort.
- Contrôler le serrage du contact de câble d'allumage sur la bougie – un contact desserré peut provoquer un jaillissement d'étincelles risquant

d'enflammer le mélange carburé qui aurait pu s'échapper – **risque d'incendie !**

- Outil de coupe : monté correctement, bien serré et dans un état impeccable.
- Contrôler si les dispositifs de protection (par ex. le capot protecteur de l'outil de coupe) ne sont pas endommagés ou usés. Remplacer les pièces endommagées. Il est interdit d'utiliser la machine avec un capot protecteur endommagé.
- N'apporter aucune modification aux dispositifs de commande et de sécurité.
- Les poignées doivent être propres et sèches, sans huile ni autres salissures – un point très important pour que l'on puisse manier la machine en toute sécurité.
- Ajuster le harnais et la poignée (les poignées) suivant la taille de l'utilisateur.

Il est interdit d'utiliser la machine si elle ne se trouve pas en parfait état de fonctionnement – **risque d'accident !**

Pour parer à toute éventualité, à l'utilisation d'un harnais : s'entraîner pour savoir se dégager rapidement de la machine. Lors de cet exercice, ne pas jeter la machine sur le sol, pour ne pas risquer de l'endommager.

### 3.5 Mise en route du moteur

Aller au moins à 3 mètres du lieu où l'on a fait le plein – et ne pas lancer le moteur dans un local fermé.

Pour lancer le moteur, il faut impérativement se tenir bien d'aplomb, sur une aire stable et plane – l'outil de coupe ne doit entrer en contact ni avec le sol, ni avec un objet quelconque, car il peut déjà être entraîné au démarrage du moteur.

La machine doit être maniée par une seule personne – ne pas tolérer la présence d'autres personnes dans un rayon de 15 m – pas même à la mise en route du moteur – **risque de blessure** par des objets projetés !



Éviter tout contact avec l'outil de coupe – **risque de blessure !**

Ne pas lancer le moteur en tenant la machine à bout de bras – pour la mise en route du moteur, procéder comme décrit dans la Notice d'emploi.



Lorsqu'on relâche la gâchette d'accélérateur, l'outil de coupe tourne encore pendant quelques instants – **par inertie !**

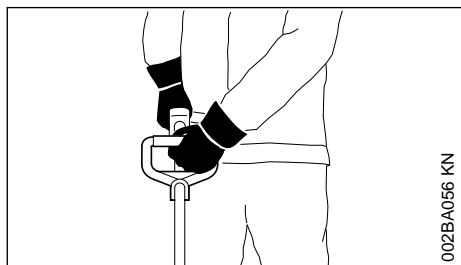
Contrôler le ralenti du moteur : au ralenti – avec gâchette d'accélérateur relâchée – l'outil de coupe doit être arrêté.

Écarter toute matière aisément inflammable (par ex. copeaux, morceaux d'écorce, herbe sèche, carburant) du flux des gaz d'échappement et du silencieux très chauds – **risque d'incendie !**

### 3.6 Maintenance et guidage de la machine

Toujours tenir fermement la machine par les poignées, à deux mains.

Toujours se tenir dans une position stable et sûre.



Tenir la poignée circulaire de la main gauche et la poignée du tube de la main droite – ceci est également valable pour les gauchers.

### 3.7 Pendant le travail

En cas d'urgence ou de danger imminent, arrêter immédiatement le moteur – placer le curseur combiné / commutateur d'arrêt dans la position **STOP** ou **0**.



La machine peut projeter des objets à une grande distance de l'aire de travail. C'est pourquoi, à part l'utilisateur, personne ne doit se trouver dans un rayon de 15 m de la machine en marche. Respecter aussi cette distance par rapport à des véhicules, des vitres etc. – **risque de dégâts matériels !** Même à une distance de plus de 15 m, des objets projetés peuvent encore présenter des risques.

Veiller à ce que le ralenti soit correctement réglé – de telle sorte qu'après le relâchement de la gâchette d'accélérateur l'outil de coupe ne tourne plus.

Contrôler régulièrement et rectifier si nécessaire le réglage du ralenti. Si l'outil de coupe tourne au ralenti, malgré un réglage correct, faire réparer la machine par le revendeur spécialisé.

Faire particulièrement attention sur un sol glissant – mouillé ou couvert de neige – de même qu'en travaillant à flanc de coteau ou sur un sol inégal etc. – **risque de dérapage !**

Faire attention aux obstacles : souches d'arbres, racines – **pour ne pas risquer de trébucher !**

Toujours se tenir dans une position stable et sûre.

Travailler seulement depuis le sol, ne jamais monter sur un échafaudage instable – jamais sur une échelle ou une nacelle élévatrice.

En travaillant avec des protège-oreilles, il faut faire tout particulièrement attention – parce que des bruits signalant un danger (cris, signaux sonores etc.) sont moins bien perceptibles.

Faire des pauses à temps pour ne pas risquer d'atteindre un état de fatigue ou d'épuisement qui pourrait **entraîner un accident !**

Travailler calmement, de manière bien réfléchie – seulement dans de bonnes conditions de visibilité et d'éclairage. Prendre les précautions utiles pour exclure le risque de blesser d'autres personnes.



Dès que le moteur est en marche, il dégage des gaz d'échappement toxiques. Ces gaz peuvent être inodores et invisibles, et renfermer des hydrocarbures et du benzène imbrûlés. Ne jamais travailler avec cette machine dans des locaux fermés ou mal aérés – pas non plus si le moteur est équipé d'un catalyseur.

En travaillant dans des fossés, des dépressions de terrain ou des espaces restreints, toujours veiller à ce que la ventilation soit suffisante. **Danger de mort par intoxication !**

En cas de nausée, de maux de tête, de troubles de la vue (par ex. rétrécissement du champ de vision) ou de l'ouïe, de vertige ou de manque de concentration croissant, arrêter immédiatement le travail – ces symptômes peuvent, entre autres, provenir d'une trop forte concentration de gaz d'échappement dans l'air ambiant – **risque d'accident !**

Éviter les émissions de bruits et de gaz d'échappement inutiles. Ne pas laisser le moteur en marche lorsque la machine n'est pas utilisée – accélérer seulement pour travailler.

**Ne pas fumer** en travaillant ou à proximité de la machine – **risque d'incendie** ! Des vapeurs d'essence inflammables peuvent s'échapper du système d'alimentation en carburant.

Les poussières, les vapeurs et les fumées dégagées au cours du travail peuvent nuire à la santé. En cas de fort dégagement de poussière ou de fumée, porter un masque respiratoire.

Si la machine a été soumise à des sollicitations sortant du cadre de l'utilisation normale (par ex. si elle a été soumise à des efforts violents, en cas de choc ou de chute), avant de la remettre en marche, il faut impérativement s'assurer qu'elle se trouve en parfait état de fonctionnement – voir également « Avant la mise en route du moteur ».

Contrôler tout particulièrement l'étanchéité du système de carburant et la fiabilité des dispositifs de sécurité. Il ne faut en aucun cas continuer d'utiliser la machine si la sécurité de son fonctionnement n'est pas garantie. En cas de doute, consulter le revendeur spécialisé.

Ne pas travailler avec la commande d'accélérateur en position de démarrage – dans cette position de la gâchette d'accélérateur, la régulation du régime du moteur n'est pas possible.



Ne jamais travailler sans le capot protecteur qui convient pour la machine et l'outil de coupe utilisé – **risque de blessure par des objets projetés** !



Examiner le terrain : des objets durs – pierres, morceaux de métal ou autres – peuvent être projetés au loin – même à plus de 15 m – **risque de blessure** ! – et risquent d'endommager l'outil de coupe ou de causer des dégâts matériels (par ex. sur des véhicules garés, vitres etc.).



Il faut prendre des précautions particulières en travaillant sur des terrains difficiles, à végétation dense.

En fauchant dans les broussailles hautes ou sous les buissons et haies : tenir l'outil de coupe à une hauteur de travail d'au moins 15 cm du sol – pour ne pas mettre en danger les petits animaux cachés.

Avant de quitter la machine : arrêter le moteur.

Vérifier l'outil de coupe à de courts intervalles réguliers – et immédiatement si le comportement de l'outil change :

- Arrêter le moteur, maintenir fermement la machine, presser l'outil de coupe sur le sol pour le freiner.
- Contrôler l'état et la bonne fixation – on ne doit constater aucun début de fissuration.
- Des outils de coupe défectueux doivent être remplacés immédiatement, même en cas de fissures capillaires minimales.

Enlever régulièrement l'herbe et les broussailles enchevêtrées dans la prise de l'outil de coupe – en cas d'engorgement, nettoyer la zone de l'outil de coupe ou du capot protecteur.

Pour le remplacement de l'outil de coupe, arrêter le moteur – **risque de blessure** !

Ne pas continuer d'utiliser des outils de coupe endommagés ou présentant un début de fissuration – et ne pas non plus les réparer – par ex. par soudage ou redressage – modification de la forme (balourd).

Des particules ou des éclats pourraient se détacher, être projetés à haute vitesse et toucher l'utilisateur ou une autre personne – **risque de blessures très graves** !

Si un outil de coupe en rotation heurte une pierre ou un autre objet dur, cela peut provoquer un jaillissement d'étincelles et, dans certaines circonstances, mettre le feu à des matières aisément inflammables. Les plantes sèches et les broussailles sont aussi facilement inflammables, surtout par temps chaud et sec. En présence d'un risque d'incendie, ne pas utiliser des outils de coupe à proximité de matières inflammables ou de plantes ou broussailles sèches. Il est impératif de demander à l'autorité forestière responsable s'il y a un risque d'incendie.

### 3.7.1 En cas d'utilisation de têtes faucheuses

Utiliser exclusivement un capot protecteur muni d'un couteau monté conformément aux prescriptions, pour rogner les fils de coupe à la longueur autorisée.

Pour réajuster la longueur du fil de coupe sur les têtes faucheuses à sortie de fil manuelle, il faut impérativement arrêter le moteur – **risque de blessure** !

L'utilisation, interdite, avec des fils de coupe trop longs réduit le régime de travail du moteur. L'embrayage patine alors continuellement, ce qui

entraîne une surchauffe et la détérioration d'éléments fonctionnels importants (par ex. embrayage, pièces en matière synthétique du carter) – des dommages subséquents, par ex. le fait que l'outil de coupe soit entraîné au ralenti, présentent un **risque de blessure !**

### 3.8 Vibrations

Au bout d'une assez longue durée d'utilisation de la machine, les vibrations peuvent provoquer une perturbation de l'irrigation sanguine des mains (« maladie des doigts blancs »).

Il n'est pas possible de fixer une durée d'utilisation valable d'une manière générale, car l'effet des vibrations dépend de plusieurs facteurs.

Les précautions suivantes permettent de prolonger la durée d'utilisation :

- garder les mains au chaud (porter des gants chauds) ;
- faire des pauses.

Les facteurs suivants raccourcissent la durée d'utilisation :

- tendance personnelle à souffrir d'une mauvaise irrigation sanguine (symptômes : doigts souvent froids, fourmillements) ;
- utilisation à de basses températures ambiantes ;
- effort exercé sur les poignées (une prise très ferme gêne l'irrigation sanguine).

Si l'on utilise régulièrement la machine pendant de longues périodes et que les symptômes indiqués ci-avant (par ex. fourmillements dans les doigts) se manifestent à plusieurs reprises, il est recommandé de se faire ausculter par un médecin.

### 3.9 Maintenance et réparations

La machine doit faire l'objet d'une maintenance régulière. Effectuer exclusivement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la Notice d'emploi. Faire exécuter toutes les autres opérations par un revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et la machine risquerait d'être endom-

magée. Pour toute question à ce sujet, s'adresser à un revendeur spécialisé.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL. Leurs caractéristiques sont optimisées tout spécialement pour cette machine, et pour répondre aux exigences de l'utilisateur.

Pour la réparation, la maintenance et le nettoyage, toujours **arrêter le moteur – risque de blessure !** – Exception : réglage du carburateur et du ralenti.

Lorsque le contact du câble d'allumage est débranché de la bougie ou que la bougie est dévissée, ne jamais faire tourner le moteur avec le lanceur sans avoir préalablement placé le curseur combiné / le commutateur d'arrêt en position **STOP** ou **0** – **risque d'incendie** par suite d'un jaillissement d'étincelles d'allumage à l'extérieur du cylindre.

Ne pas procéder à la maintenance de la machine à proximité d'un feu et ne pas non plus ranger la machine à proximité d'un feu – le carburant présente un **risque d'incendie !**

Contrôler régulièrement l'étanchéité du bouchon du réservoir à carburant.

Utiliser exclusivement une bougie autorisée par STIHL – voir « Caractéristiques techniques » – et dans un état impeccable.

Vérifier le câble d'allumage (isolement dans un état impeccable, bon serrage du raccord).

S'assurer que le silencieux est dans un état impeccable.

Ne pas travailler avec un silencieux endommagé ou sans silencieux – **risque d'incendie !** – **lésions de l'ouïe !**

Ne pas toucher au silencieux très chaud – **risque de brûlure !**

**L'entretien, le remplacement ou la réparation des dispositifs et systèmes de contrôle des émissions peuvent être effectués par tout établissement de réparation de moteurs non routiers ou par un particulier. Toutefois, si vous faites une demande de garantie pour un composant qui n'a pas été réparé ou entretenu correctement, STIHL peut refuser la couverture.**

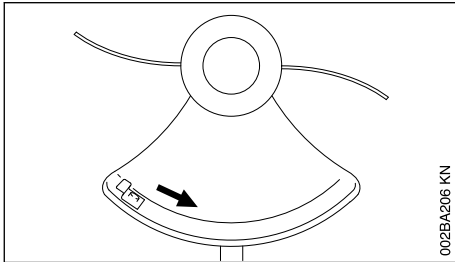
Pour tout entretien, veuillez vous référer au tableau d'entretien et à la déclaration de garantie qui se trouvent à la fin du manuel d'instructions.

### 3.10 Outils de coupe et dispositifs de protection

Pour des questions de sécurité, il est seulement permis d'utiliser les combinaisons d'outil de coupe, de capot protecteur, de poignée et de harnais autorisées dans la Notice d'emploi spécifique à la machine utilisée.

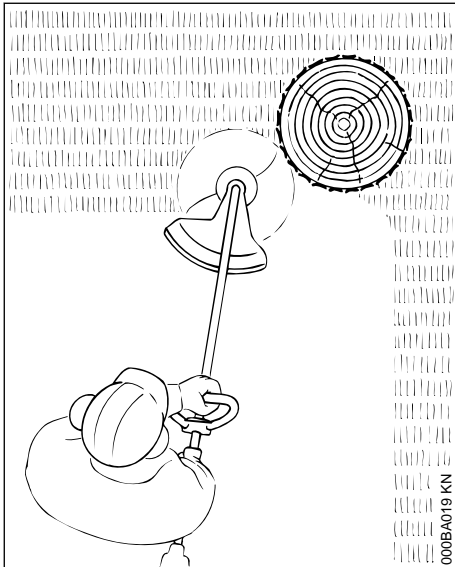
Sur des débroussailluses avec tube recourbé et poignée circulaire, il faut utiliser exclusivement des **têtes faucheuses**.

#### 3.10.1 Symboles appliqués sur les dispositifs de protection



Une flèche indique le sens de rotation des outils de coupe.

#### 3.11 Tête faucheuse avec fil de coupe



Pour une coupe « en douceur » – pour couper proprement même les bordures irrégulières, autour des arbres et des poteaux – moindre risque d'endommager l'écorce des arbres.

**! AVERTISSEMENT**

Ne pas remplacer le fil de coupe par un fil d'acier – **risque de blessure !**

### 3.12 Tête faucheuse STIHL PolyCut avec lames en plastique

Pour tondre les bordures de prairies dégagées (sans poteaux, clôtures, arbres ou obstacles similaires).

Assurez-vous de prêter attention aux avertissements de sécurité, aux informations d'entretien et aux marques d'usure dans le manuel d'utilisation de la tête faucheuse.

**! AVERTISSEMENT**

Si les marques d'usure ne sont pas respectées, l'outil de coupe risque de se briser et les pièces volantes de blesser l'opérateur ou les personnes se trouvant à proximité.

Pour réduire le risque d'accident dû à l'éclatement des lames, évitez tout contact avec des pierres, du métal ou des objets solides similaires.

Vérifiez à intervalles réguliers que les lames PolyCut ne sont pas fissurées. Si une fissure est constatée sur l'une des lames, remplacez toujours **toutes** les lames.

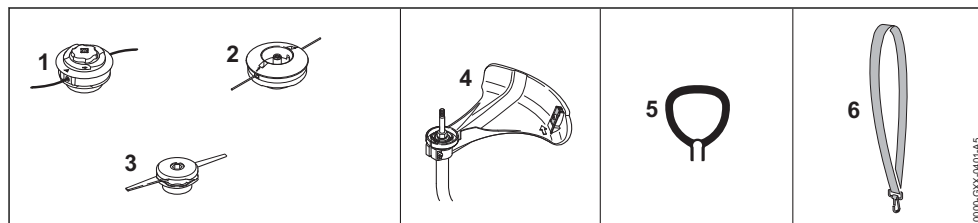
## 4 Combinaisons autorisées d'outil de coupe, de capot protecteur, de poignée et de harnais

Outil de coupe

Capot protecteur

Poignée

Harnais



### 4.1 Combinaisons autorisées

Choisir la bonne combinaison dans le tableau en fonction de l'outil de coupe !

#### **!** AVERTISSEMENT

Pour des questions de sécurité, d'autres combinaisons sont interdites – **risque d'accident !**

### 4.2 Outils de coupe

#### 4.2.1 Têtes faucheuses

- 1 STIHL AutoCut C 6-2
- 2 STIHL DuroCut 5-2
- 3 STIHL PolyCut 6-2

### 4.3 Capot protecteur

- 4 Capot protecteur avec couteau rogneur pour têtes faucheuses

### 4.4 Poignée

- 5 Poignée circulaire

### 4.5 Harnais

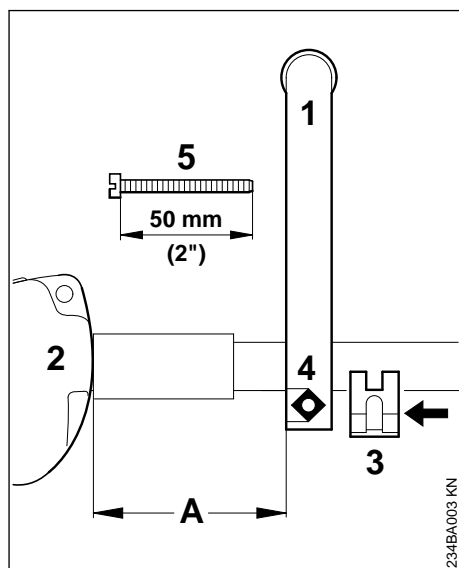
- 6 Harnais simple – peut être utilisé

## 5 Montage de la poignée circulaire

La poignée circulaire peut différer suivant la version.

### 5.1 Version A

#### Montage de la poignée circulaire



- ▶ Placer la poignée circulaire (1) sur le tube, à une distance (A) d'env. 15 cm (6 po) en avant de la poignée de commande (2).
- ▶ Appliquer la pièce de serrage (3) sur le tube et la glisser dans la poignée circulaire.
- ▶ Poser l'écrou carré (4) dans la poignée circulaire.
- ▶ Introduire la vis de serrage (5) depuis le côté opposé et la serrer.

#### Ajustage de la poignée circulaire dans la position la plus commode

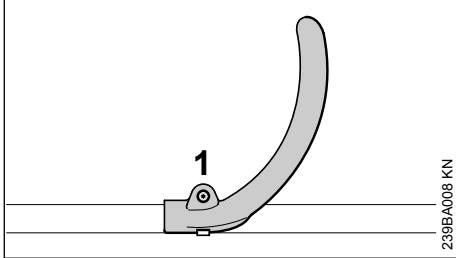
- ▶ Desserrer la vis (5).
- ▶ Faire glisser la poignée circulaire sur le tube pour obtenir la position souhaitée.

- Serrer la vis (5).

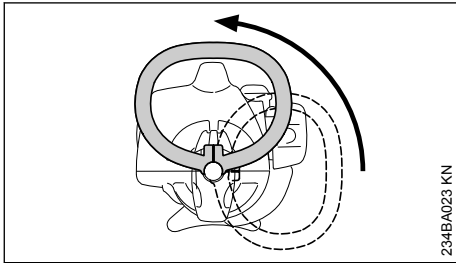
## 5.2 Version B

À la livraison de la machine neuve, la poignée circulaire est déjà montée sur le tube, mais il faut encore la faire pivoter et l'ajuster.

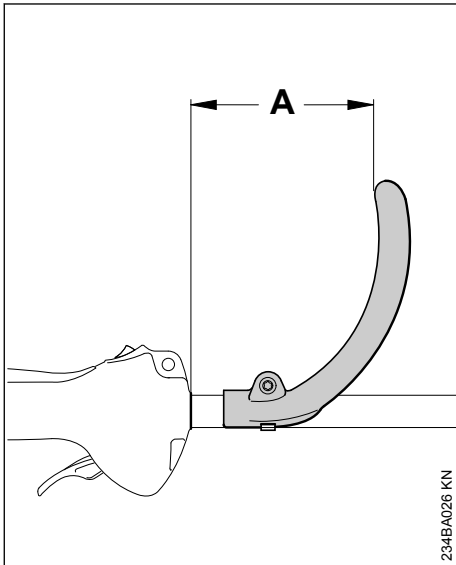
### Ajustage de la poignée circulaire



- Desserrer la vis (1)



- Faire pivoter la poignée sur le tube pour l'orienter vers le haut.

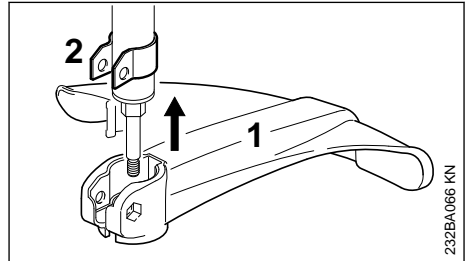


En modifiant la distance (A), on peut amener la poignée dans la position la plus commode suivant l'utilisateur et l'utilisation prévue.

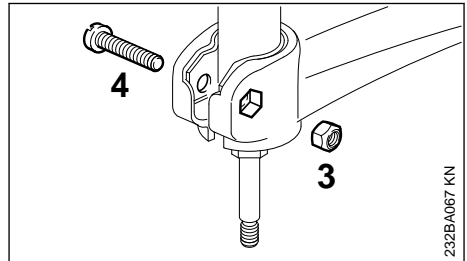
Distance recommandée : (A) = env. 15 cm (6 po)

- Glisser la poignée dans la position souhaitée.
- Serrer la vis de telle sorte que la poignée ne puisse plus tourner sur le tube.

## 6 Montage des dispositifs de sécurité



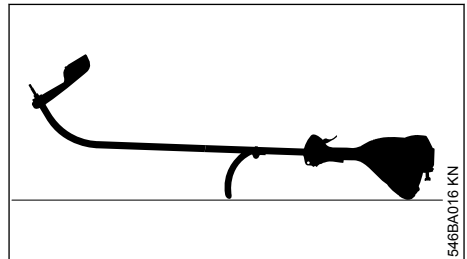
- Emboîter le capot protecteur (1) sur le support (2), jusqu'en butée ;



- introduire l'écrou (3) dans la prise à six pans creux du capot protecteur – les trous doivent coïncider ;
- visser et serrer la vis (4) ;

## 7 Montage de l'outil de coupe

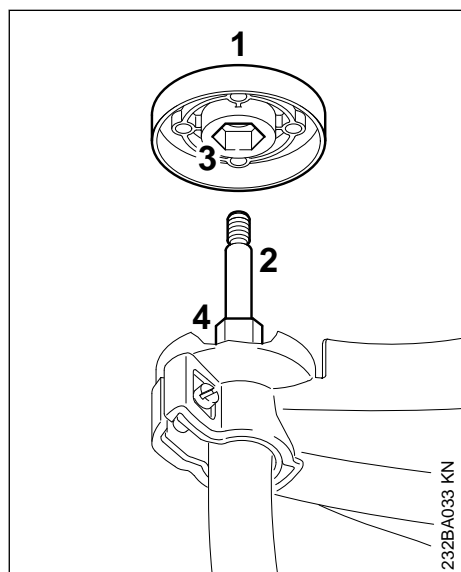
### 7.1 Pose de la machine sur le sol



- Arrêter le moteur ;

- poser la machine de telle sorte que la poignée circulaire et le capot du moteur soient orientés vers le bas et que l'arbre soit orienté vers le haut.

## 7.2 Disque de pression



Le disque de pression (1) fait partie du jeu de pièces des têtes faucheuses DuroCut 5-2 und PolyCut 6-3. Il est nécessaire seulement si l'on utilise ces têtes faucheuses.

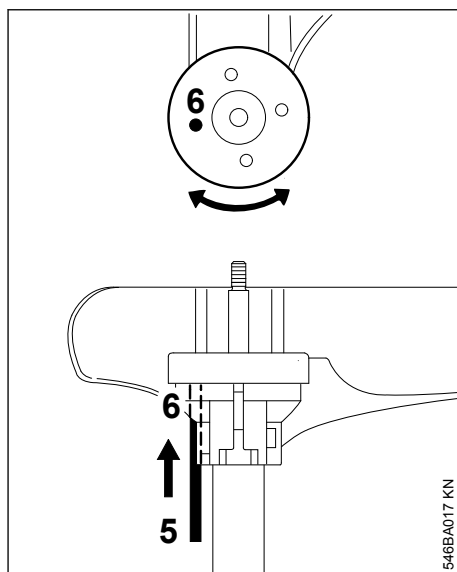
### Tête faucheuse STIHL AutoCut 5-2, tête faucheuse STIHL AutoCut C 5-2

- Si le disque de pression (1) est monté, l'enlever de l'arbre (2).

### Tête faucheuse STIHL DuroCut 5-2, Tête faucheuse STIHL PolyCut 6-3

- Glisser le disque de pression (1) sur l'arbre (2) en emboîtant la prise à six pans creux (3) sur le six pans (4).

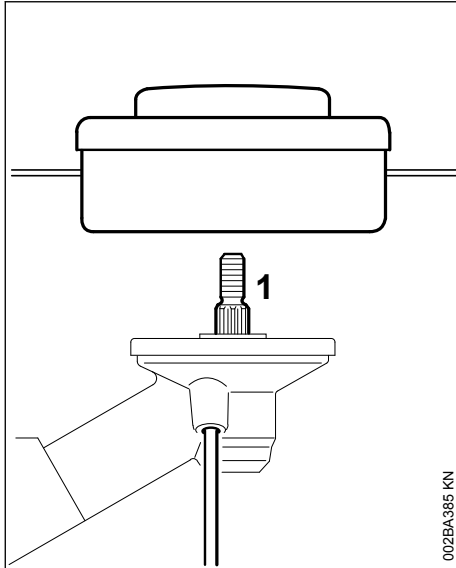
## 7.3 Blocage de l'arbre



- Pour bloquer l'arbre, introduire l'outil (5) dans les trous (6) du capot protecteur et du disque de pression, en faisant légèrement jouer le disque de pression jusqu'à ce que l'arbre soit bloqué.

## 7.4 Montage de la tête faucheuse avec prise filetée

Conserver précieusement le folio joint à la tête faucheuse.



002BA385 KN

- ▶ Poser le disque de pression.
- ▶ Visser la tête faucheuse sur l'arbre (1) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'en appui.
- ▶ Bloquer l'arbre.
- ▶ Serrer fermement la tête faucheuse.

**AVIS**

Enlever l'outil inséré pour bloquer l'arbre.

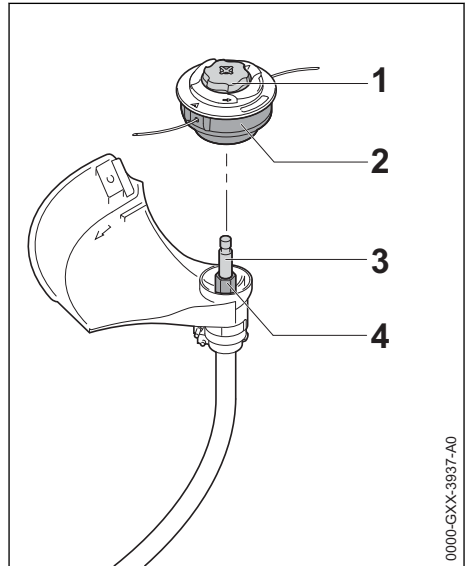
### 7.5 Démontage de la tête faucheuse

- ▶ Bloquer l'arbre.
- ▶ Tourner la tête faucheuse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

### 7.6 Montage de la tête faucheuse sans prise fileté

Conserver précieusement le folio joint à la tête faucheuse.

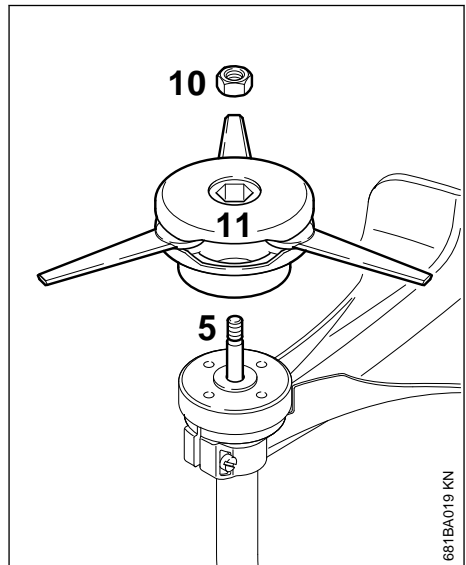
### 7.6.1 STIHL AutoCut C 6-2



0000-GXX-3937-A0

- ▶ Glisser la tête faucheuse (2) sur l'arbre (3) en emboîtant la prise à six pans creux de la tête faucheuse (2) sur le six pans (4).
- ▶ Retenir la tête faucheuse (2) à la main.
- ▶ Tourner le capuchon (1) dans le sens des aiguilles d'une montre et le serrer fermement à la main.

### 7.6.2 STIHL PolyCut 6-2, PolyCut 7-3



681BA019 KN

- ▶ Glisser le disque de pression sur l'arbre.
- ▶ Mettre l'écrou (10) dans la tête faucheuse.
- ▶ Visser la tête faucheuse (11) sur l'arbre (5) en tournant à fond dans le sens des aiguilles d'une montre.
- ▶ Bloquer l'arbre.
- ▶ Serrer fermement la tête faucheuse.



### AVERTISSEMENT

Si l tourne facilement sur le filetage, l'écrou doit être remplacé.

AVIS

Enlever l'outil inséré pour bloquer l'arbre.

## 7.7 Démontage de la tête faucheuse

### 7.7.1 STIHL AutoCut

- ▶ Retenir le boîtier de la bobine.
- ▶ Tourner le capuchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

### 7.7.2 STIHL PolyCut

- ▶ Bloquer l'arbre.
- ▶ Tourner la tête faucheuse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

## 8 Carburant

Ce moteur est homologué pour l'utilisation avec de l'essence sans plomb et un taux de mélange de 50:1.

Votre moteur doit être alimenté avec un mélange composé de supercarburant (premium gasoline) de haute qualité et d'huile de haute qualité pour moteur deux-temps refroidi par air.

Utiliser du supercarburant de marque, sans plomb, dont l'indice d'octane atteint au moins 89 (R+M)/2.

Nota : Sur les machines munies d'un **catalyseur**, il faut faire le plein avec de l'essence **sans plomb**. Il suffirait de faire quelques fois le plein avec de l'essence plombée pour que l'efficacité du catalyseur se trouve réduite de plus de 50 %.

Du carburant à indice d'octane inférieur provoque un allumage anticipé (produisant un « cliquetis »), accompagné d'une élévation de la température du moteur. Cette surchauffe, à son tour, augmente le risque de grippage du piston et de détérioration du moteur.

La composition chimique du carburant est également importante. Certains additifs mélangés au

carburant ne présentent pas seulement l'inconvénient de détériorer les élastomères (membranes du carburateur, bagues d'étanchéité, conduits de carburant etc.), mais encore les carters en magnésium. Cela peut perturber le fonctionnement ou même endommager le moteur. C'est pour cette raison qu'il est extrêmement important d'utiliser exclusivement des carburants de haute qualité !

Des carburants à différents teneurs en éthanol sont proposés. L'éthanol peut dégrader les caractéristiques de fonctionnement du moteur et accroît le risque de grippage par suite d'un appauvrissement excessif du mélange carburé.

De l'essence avec une teneur en éthanol supérieure à 10 % peut causer une dégradation des caractéristiques de fonctionnement et de graves endommagements sur les moteurs munis d'un carburateur à réglage manuel, et c'est pourquoi il n'est pas permis d'utiliser ce carburant sur de tels moteurs.

Les moteurs équipés du système de gestion moteur électronique M-Tronic peuvent fonctionner avec de l'essence contenant jusqu'à 25 % d'éthanol (E25).

Pour la composition du mélange, utiliser exclusivement l'huile STIHL pour moteur deux-temps ou de l'huile de marque de qualité équivalente pour moteur deux-temps refroidi par air.

Nous recommandons l'utilisation de l'huile STIHL 50:1 pour moteur deux-temps, car c'est la seule huile spécialement élaborée pour l'utilisation dans les moteurs STIHL.

Pour que le moteur STIHL atteigne les performances maximales, il faut utiliser de l'huile de haute qualité pour moteur deux-temps. Pour que le moteur fonctionne plus proprement et pour réduire la formation de dépôts de calamine nocifs, STIHL recommande d'utiliser de l'huile STIHL HP Ultra pour moteur deux-temps ou de demander au revendeur une huile équivalente, entièrement synthétique, pour moteur deux-temps.

Pour satisfaire aux exigences des normes EPA et CARB, il est recommandé d'utiliser de l'huile STIHL HP Ultra.

Ne pas utiliser d'huiles de mélange BIA ou TCW (pour moteurs deux-temps refroidis par eau) !

Pour composer le mélange des modèles à **catalyseur**, utiliser exclusivement **de l'huile moteur**

**hautes performances STIHL 50:1** ou une huile de qualité équivalente pour moteur deux-temps.

Manipuler le carburant avec précaution. Éviter tout contact direct de la peau avec le carburant et ne pas inhaler les vapeurs de carburant.

Le bouchon du bidon doit être toujours bien serré, pour éviter que de l'humidité pénètre dans le mélange.

Il convient de nettoyer de temps en temps le réservoir à carburant et les bidons utilisés pour le stockage du mélange.

## 8.1 Taux de mélange

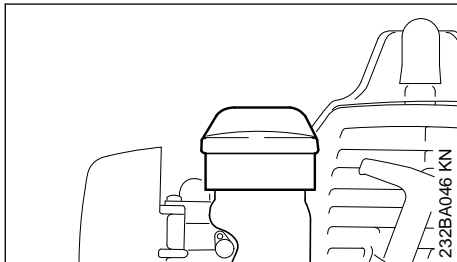
Ne mélanger que la quantité de carburant nécessaire pour quelques journées de travail ; ne pas dépasser une durée de stockage de 30 jours. Conserver le mélange exclusivement dans des bidons de sécurité homologués pour le carburant. Pour la composition du mélange, verser dans le bidon tout d'abord l'huile, puis rajouter l'essence.

### Exemples

Essence	Huile (STIHL 50:1 ou huiles de haute qualité équivalentes)	
litres	litres	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

Entreposer les bidons remplis de mélange exclusivement à un endroit autorisé pour le stockage de carburants.

## 9 Ravitaillement en carburant



- ▶ Avant de faire le plein, nettoyer le bouchon du réservoir et son voisinage, afin qu'aucune impureté ne risque de pénétrer dans le réservoir ;

- ▶ positionner la machine de telle sorte que le bouchon du réservoir soit orienté vers le haut ;
- ▶ ouvrir le bouchon du réservoir.

En faisant le plein, ne pas renverser du carburant et ne pas remplir le réservoir jusqu'au bord. STIHL recommande d'utiliser le système de remplissage STIHL (accessoire optionnel).

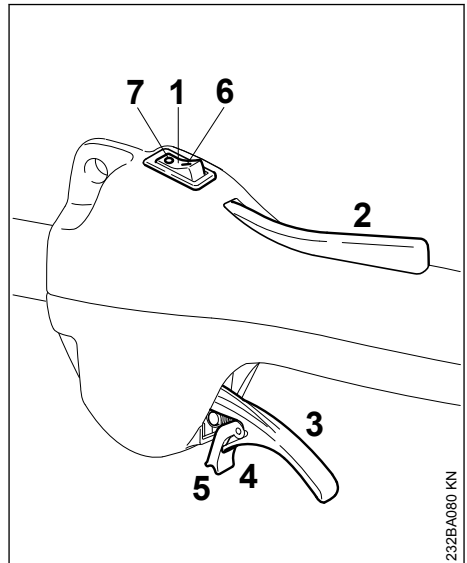


### AVERTISSEMENT

Après le ravitaillement, visser le bouchon du réservoir et le serrer à la main, le plus fermement possible.

## 10 Mise en route / arrêt du moteur

### 10.1 Éléments de commande

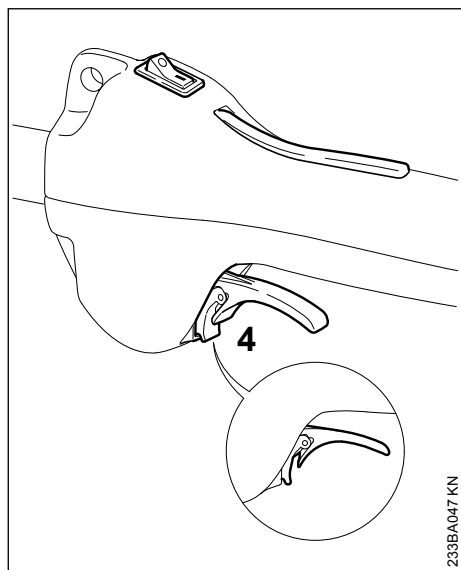


- 1 Commutateur d'arrêt
- 2 Blocage de gâchette d'accélérateur
- 3 Gâchette d'accélérateur
- 4 Languelette à ressort de la gâchette d'accélérateur
- 5 Cran d'encliquetage

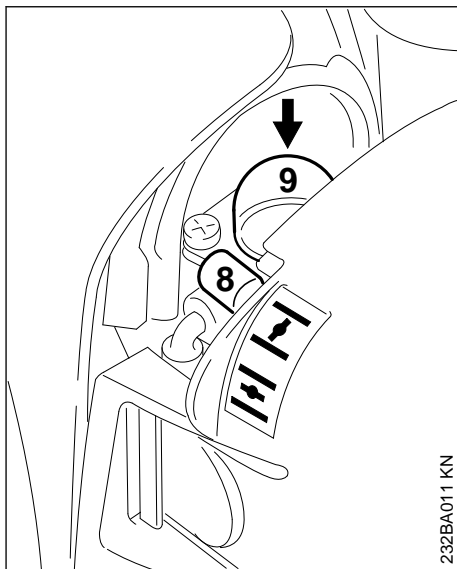
#### 10.1.1 Positions du commutateur d'arrêt

- 6 I – marche normale – le moteur tourne ou peut démarrer
- 7 0 – Stop – arrêt du moteur – le contact est coupé

## 10.2 Démarrage



- ▶ Placer le commutateur d'arrêt sur la position I ;
- ▶ enfoncer le blocage de gâchette d'accélérateur et le maintenir enfoncé ;
- ▶ enfoncer la gâchette d'accélérateur jusqu'à ce que le cliquet de la languette (4) puisse être encliqueté sur le boîtier (*flèche*) ;
- ▶ relâcher successivement la gâchette d'accélérateur, la languette et le blocage de gâchette d'accélérateur = **position de démarrage** ;



- ▶ placer le levier (8) du volet de starter en position



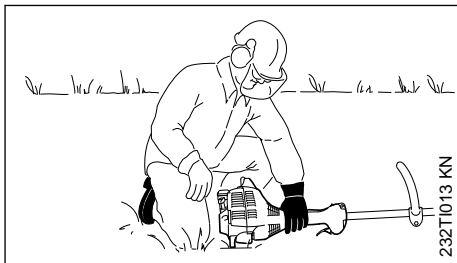
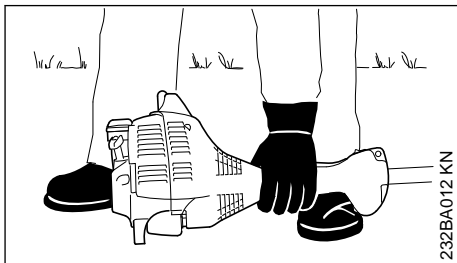
si le moteur est froid



si le moteur est chaud – également si le moteur a déjà tourné mais est encore froid ;

- ▶ enfoncer au moins 5 fois le soufflet (9) de la pompe d'amorçage manuelle – même si le soufflet est rempli de carburant ;

### 10.2.1 Lancement du moteur



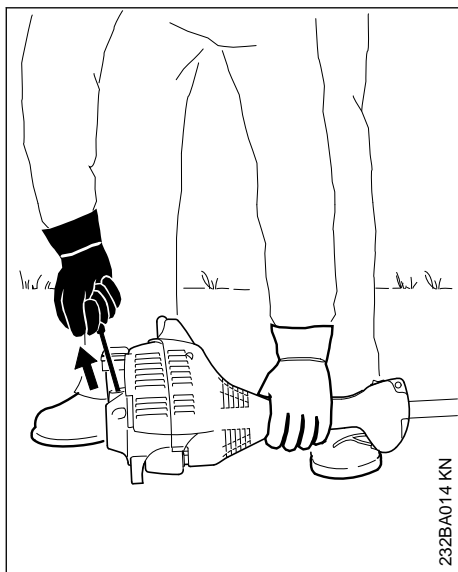
- ▶ poser la machine sur le sol, dans une position sûre : la patte d'appui du moteur et le capot protecteur de l'outil de coupe servent d'appuis ;

L'outil de coupe ne doit entrer en contact ni avec le sol, ni avec un objet quelconque – **risque d'accident !**

- ▶ se tenir dans une position bien stable – différentes positions possibles : debout, penché en avant ou à genoux ;
- ▶ avec la main gauche, plaquer **fermement** la machine sur le sol – en passant le pouce sous le carter de ventilateur – en ne touchant ni à la gâchette d'accélérateur, ni au blocage de gâchette d'accélérateur ;

AVIS

Ne pas poser le pied ou le genou sur le tube !



- ▶ avec la main droite, saisir la poignée du lanceur ;
- ▶ tirer lentement la poignée du lanceur jusqu'à la première résistance perceptible, puis tirer vigoureusement d'un coup sec ;

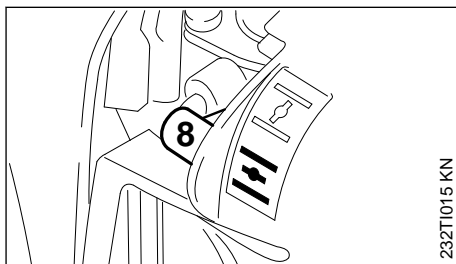
AVIS

Ne pas sortir le câble sur toute sa longueur – **il risquerait de casser !**

- ▶ ne pas lâcher la poignée du lanceur – la guider à la main dans le sens opposé à la trac-

- tion, de telle sorte que le câble de lancement puisse s'enrouler correctement ;
- ▶ continuer de lancer le moteur ;

### 10.2.2 Après le premier coup d'allumage



- ▶ au plus tard après le **cinquième lancement**, amener le levier (8) du volet de starter en position ;
- ▶ continuer de lancer le moteur ;

### 10.2.3 Dès que le moteur tourne

- ▶ enfoncer la gâchette d'accélérateur jusqu'à ce que la languette se dégage – le moteur passe au ralenti.



AVERTISSEMENT

Si le carburateur est correctement réglé, l'outil de coupe ne doit pas tourner au ralenti !

La machine est prête à l'utilisation.

### 10.3 Arrêt du moteur

- ▶ Placer le commutateur d'arrêt sur la position 0.

### 10.4 Si le moteur ne démarre pas


#### Levier du volet de starter

Si, après le premier coup d'allumage du moteur, le levier du volet de starter n'a pas été amené à temps dans la position , le moteur est noyé.

- ▶ Placer le levier du volet de starter dans la position ;
- ▶ placer le commutateur d'arrêt dans la position I et mettre le blocage de gâchette d'accélérateur et la gâchette d'accélérateur en **position de démarrage** ;
- ▶ lancer le moteur – en tirant vigoureusement sur le câble de lancement – 10 à 20 lancements peuvent être nécessaires.

#### Si malgré tout le moteur ne démarre pas

- ▶ Placer le commutateur d'arrêt dans la position 0 ;
- ▶ démonter la bougie – voir « Bougie » ;
- ▶ sécher la bougie ;

- ▶ tirer plusieurs fois sur le câble de lancement – pour ventiler la chambre de combustion ;
- ▶ remonter la bougie – voir « Bougie » ;
- ▶ placer le commutateur d'arrêt sur la position I ;
- ▶ placer le levier du volet de starter dans la position  – même si le moteur est froid ;
- ▶ relancer le moteur.

#### 10.4.1 Si le moteur est tombé en panne sèche

- ▶ Après avoir fait le plein, enfoncer au moins 5 fois le soufflet de la pompe d'amorçage – même si le soufflet est rempli de carburant ;
- ▶ placer le levier du volet de starter dans la position requise en fonction de la température du moteur ;
- ▶ redémarrer le moteur.

## 11 Instructions de service

### 11.1 Au cours de la première période d'utilisation

Jusqu'à épuisement des trois premiers pleins du réservoir, ne pas faire tourner le dispositif à moteur neuf à haut régime, à vide, afin d'éviter une sollicitation supplémentaire au cours du rodage. Durant le rodage, les éléments mobiles doivent s'adapter les uns aux autres – les frictions à l'intérieur du bloc-moteur offrent une résistance assez élevée. Le moteur n'atteint sa puissance maximale qu'au bout d'une période d'utilisation correspondant à la consommation de 5 à 15 pleins du réservoir.

### 11.2 Au cours du travail

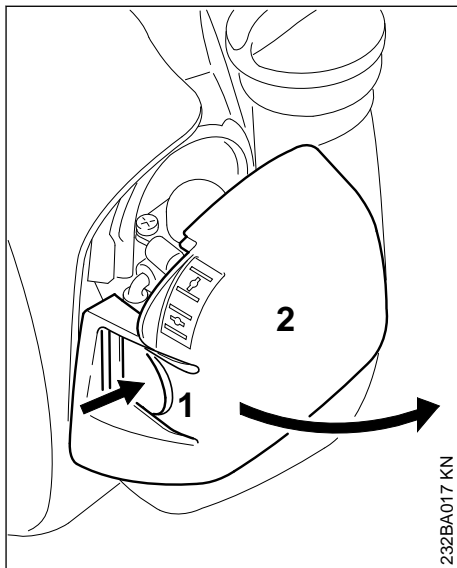
Après une assez longue phase de fonctionnement à pleine charge, laisser le moteur tourner au ralenti pendant quelques instants – le plus gros de la chaleur est alors dissipé par le flux d'air de refroidissement, ce qui évite une accumulation de chaleur qui soumettrait les pièces rapportées sur le bloc-moteur (allumage, carburateur) à des sollicitations thermiques extrêmes.


### 11.3 Après le travail

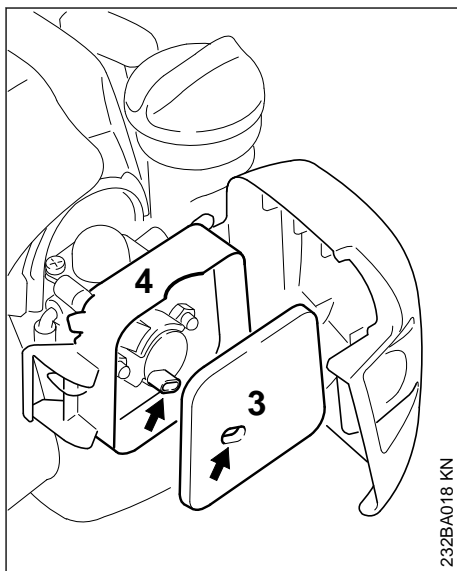
Pour une courte période d'immobilisation : laisser le moteur refroidir. Veiller à ce que le réservoir à carburant soit complètement vide et, jusqu'à la prochaine utilisation, ranger le dispositif à un endroit sec, à l'écart de toute source d'inflammation. Pour une assez longue période d'immobilisation – voir « Rangement du dispositif » !

## 12 Nettoyage du filtre à air

### 12.1 Si la puissance du moteur baisse sensiblement



- ▶ Placer le levier du volet de starter dans la position  ;
- ▶ enfoncer la languette (1) et écarter le couvercle de filtre (2) ;
- ▶ nettoyer grossièrement le voisinage du filtre ;



- ▶ sortir le filtre en feutre (3) du boîtier de filtre (4) et le remplacer – pour un dépannage provisoire, le battre ou le nettoyer à la soufflette – ne pas le laver ;
- ▶ remplacer les pièces endommagées ;
- ▶ mettre le filtre en feutre (3) dans le boîtier de filtre (4) ;
- ▶ fermer le couvercle de filtre et l'encliqueter.

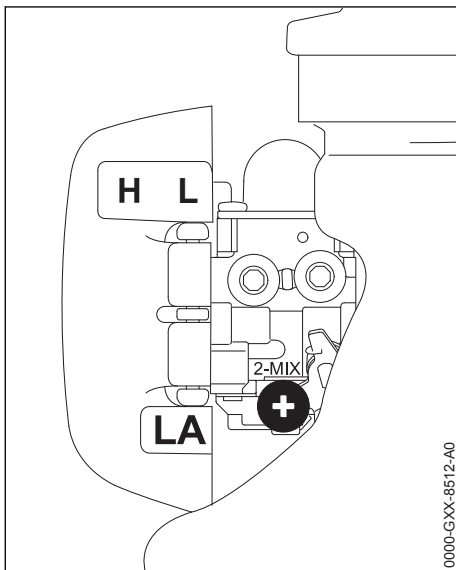
## 13 Gestion moteur

La régulation des émissions de nuisances à l'échappement est assurée par la définition des paramètres et la configuration des composants du moteur de base (par ex. carburation, allumage, calage de l'allumage et de la distribution),

## 14 Réglage du carburateur

Départ usine, le carburateur est ajusté de telle sorte que dans toutes les conditions de fonctionnement le moteur soit alimenté avec un mélange carburé de composition optimale.

### 14.1 Réglage du ralenti



- ▶ Mettre le moteur en route et le faire chauffer.

#### 14.1.1 Si le moteur cale au ralenti

- ▶ tourner lentement la vis de butée de réglage de régime de ralenti (LA) dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le moteur tourne rond – l'outil de coupe ne doit pas être entraîné.

### 14.1.2 Si l'outil de coupe est entraîné au ralenti

- ▶ tourner la vis de butée de réglage de régime de ralenti (LA) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que l'outil de coupe s'arrête – puis exécuter encore entre 1/2 et 1 tour complet dans le même sens.



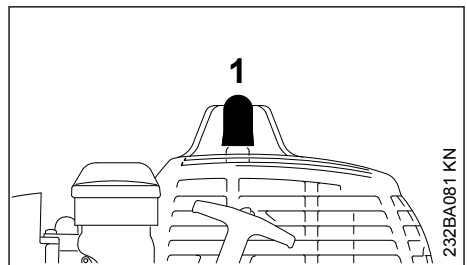
Si l'outil de coupe ne s'arrête pas au ralenti, malgré le réglage correct, faire réparer la machine par le revendeur spécialisé.

## 15 Bougie

- ▶ En cas de manque de puissance du moteur, de difficultés de démarrage ou de perturbations au ralenti, contrôler tout d'abord la bougie ;
- ▶ après env. 100 heures de fonctionnement, remplacer la bougie – la remplacer plus tôt si les électrodes sont fortement usées – utiliser exclusivement les bougies antiparasitées autorisées par STIHL – voir « Caractéristiques techniques ».

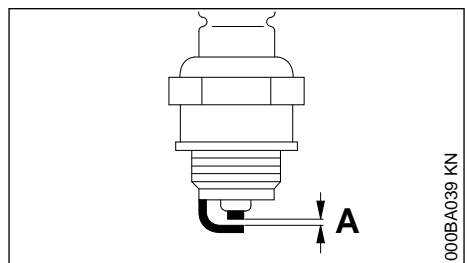
### 15.1 Démontage de la bougie

- ▶ Placer le commutateur d'arrêt sur la position 0 ;



- ▶ débrancher le contact de câble d'allumage de la bougie (1) ;
- ▶ dévisser la bougie.

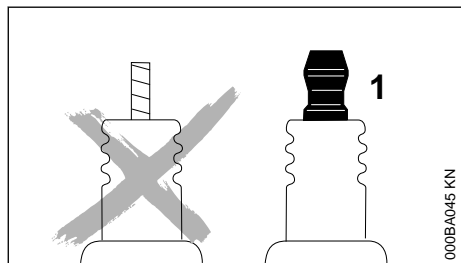
### 15.2 Contrôler la bougie



- ▶ Nettoyer la bougie si elle est encrassée ;
- ▶ contrôler l'écartement des électrodes (A) et le rectifier si nécessaire – pour la valeur correcte, voir « Caractéristiques techniques » ;
- ▶ éliminer les causes de l'encrassement de la bougie.

Causes possibles :

- trop d'huile moteur dans le carburant ;
- filtre à air encrassé ;
- conditions d'utilisation défavorables.



#### AVERTISSEMENT

Si l'écrou de connexion (1) manque ou n'est pas fermement serré, un jaillissement d'étincelles peut se produire. Si l'on travaille dans le voisinage de matières inflammables ou présentant des risques d'explosion, cela peut déclencher un incendie ou une explosion. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être grièvement blessées.

- ▶ Utiliser des bougies antiparasitées avec écrou de connexion fixe.

### 15.3 Montage de la bougie

- ▶ Visser la bougie et emboîter fermement le contact de câble d'allumage sur la bougie.

## 16 Fonctionnement du moteur

Si le moteur ne fonctionne pas parfaitement, bien que le filtre à air ait été nettoyé et que le carburateur soit réglé correctement, ce défaut peut aussi provenir du silencieux d'échappement.

Demander au revendeur spécialisé de contrôler si le silencieux n'est pas encrassé (calaminé) !

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL.

## 17 Rangement

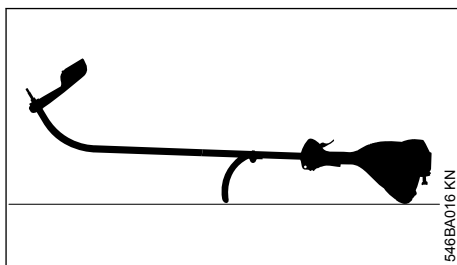
Pour un arrêt de travail d'env. 30 jours ou plus

- ▶ Vider et nettoyer le réservoir à carburant à un endroit bien aéré.

- ▶ Éliminer le carburant conformément à la législation et aux prescriptions pour la protection de l'environnement.
- ▶ Si la machine possède une pompe d'amorçage manuelle : appuyer au moins 5 fois sur le soufflet de la pompe d'amorçage manuelle.
- ▶ Mettre le moteur en route et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- ▶ Enlever l'outil de coupe, le nettoyer et le contrôler.
- ▶ Nettoyer soigneusement la machine, en particulier le filtre à air !
- ▶ Conserver la machine à un endroit sec et sûr – la ranger de telle sorte qu'elle ne puisse pas être utilisée sans autorisation (par ex. par des enfants).

## 18 Entretien de la tête faucheuse

### 18.1 Pose de la machine sur le sol



- ▶ Arrêter le moteur ;
- ▶ poser la machine de telle sorte que la poignée circulaire et le capot du moteur soient orientés vers le bas et que l'arbre soit orienté vers le haut.

### 18.2 Remplacement du fil de coupe

Avant de remplacer le fil de coupe, il faut impérativement vérifier si la tête faucheuse n'est pas usée.



#### AVERTISSEMENT

Si l'on constate des traces d'usure prononcées, il faut remplacer la tête faucheuse complète.

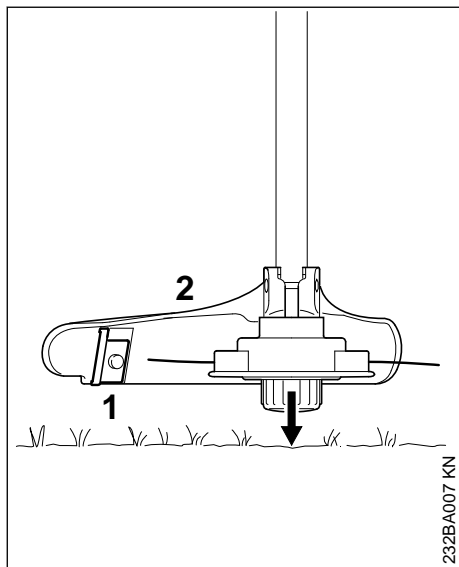
Ci-après, le fil de coupe est simplement appelé « fil ».

La tête faucheuse est livrée avec un folio illustré montrant la procédure à suivre pour le remplacement des fils. C'est pourquoi il faut précieusement conserver ces instructions spécifiques à cette tête faucheuse.

- Au besoin, démonter la tête faucheuse.

## 18.3 Ajustage du fil de coupe

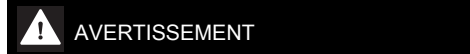
### 18.3.1 STIHL AutoCut



- Présenter la tête faucheuse en rotation parallèlement à la surface d'herbe – frapper brièvement sur le sol – la bobine débite env. 3 cm (1,2 po) de fil ;
- si les fils deviennent trop longs, ils sont rognés à la longueur optimale par le couteau (1) monté sur le capot protecteur (2) – c'est pourquoi il faut éviter de frapper plusieurs fois de suite sur le sol !

La sortie de fil de coupe n'est toutefois possible que si les extrémités des **deux** fils de coupe atteignent encore une longueur minimale de **2,5 cm (1 po)** !

Si la longueur des fils de coupe est inférieure à 2,5 cm (1 po) :



Pour réajuster manuellement la longueur du fil de coupe, il faut impérativement arrêter le moteur – **risque de blessure !**

- retourner la machine ;
- enfoncer à fond le capuchon de la bobine de fil ;
- tirer sur les extrémités du fil pour les sortir de la bobine.

Si la bobine est vide, la recharger avec un fil de coupe neuf.

### 18.3.2 Sur toutes les autres têtes faucheuses

Procéder comme décrit sur le folio joint à la tête faucheuse.



Pour réajuster manuellement la longueur du fil de coupe, il faut impérativement arrêter le moteur – **risque de blessure !**

## 18.4 Remplacement du fil de coupe

### STIHL DuroCut



Pour recharger la tête faucheuse à la main, il faut impérativement arrêter le moteur – **risque de blessure !**

- Monter des brins de fil de la longueur requise sur la tête faucheuse, comme décrit sur le folio joint.

## 18.5 Remplacement des couteaux

### 18.5.1 STIHL PolyCut

Avant de remplacer les couteaux de la tête faucheuse, il faut impérativement vérifier si la tête faucheuse n'est pas usée.



Si l'on constate des traces d'usure prononcées, il faut remplacer la tête faucheuse complète.

Ci-après, les couteaux de la tête faucheuse sont simplement appelés « couteaux ».

La tête faucheuse est livrée avec un folio illustré montrant la procédure à suivre pour le remplacement des couteaux. C'est pourquoi il faut précieusement conserver ces instructions spécifiques à cette tête faucheuse.



Pour recharger la tête faucheuse à la main, il faut impérativement arrêter le moteur – **risque de blessure !**

- Démontez la tête faucheuse ;
- remplacer les couteaux comme indiqué sur la notice illustrée ;
- remonter la tête faucheuse.

## 19 Contrôle et maintenance par le revendeur spécialisé

### 19.1 Travaux de maintenance

STIHL recommande que les travaux d'entretien et de réparation ne soient effectués que par des distributeurs STIHL agréés.

### 19.2 Corps de prise de carburant dans le réservoir

- Faites remplacer le corps de prise dans le réservoir de carburant chaque année

## 19.3 Pare-étincelles dans le silencieux et l'espaceur



### AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de dommages aux personnes ou aux objets par contact avec des pièces chaudes, n'utilisez jamais la machine sans espaceur ou avec un espaceur endommagé.

Voir « Pièces principales » pour les positions du pare-étincelles et de l'espaceur.

- Si le moteur manque de puissance, vérifiez le pare-étincelles dans le silencieux
- Vérifiez que l'espaceur n'est pas endommagé
- Si l'espaceur est endommagé, faites le remplacer immédiatement

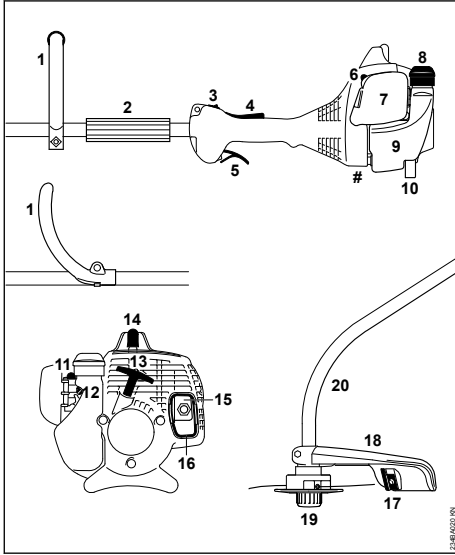
## 20 Instructions pour la maintenance et l'entretien

Les intervalles suivants s'appliquent à des conditions de fonctionnement normales. Si la durée de travail quotidienne est plus longue, les intervalles spécifiés doivent être raccourcis en conséquence lors d'un travail plus long que la normale ou dans des conditions de coupe difficiles (poussière importante, etc.).		Avant le travail	À la fin du travail et/ou quotidiennement	Chaque fois que le réservoir est rempli	Hebdomadaire	Mensuellement	Chaque année	En cas de défaillance	En cas de dommage	Suivant besoin
Machine complète	Inspection visuelle (état, fuites)	X		X						
	Nettoyer		X							
	Remplacez toute pièce endommagée	X								
Poignée de commande	Test de fonctionnement	X		X						
Filtre à air	Inspection visuelle						X	X		
	Nettoyer							X		X
	remplacer								X	
Pompe à essence manuelle (si présente)	Vérifier	X								
	Faire réparer par un revendeur spécialisé <sup>1)</sup>								X	
L'entité capteur de carburant dans le réservoir de carburant	Faire vérifier par un concessionnaire <sup>1)</sup>							X		
	Faites remplacer par un concessionnaire <sup>1)</sup>						X		X	X
Réservoir de carburant	Nettoyer							X		X

Les intervalles suivants s'appliquent à des conditions de fonctionnement normales. Si la durée de travail quotidienne est plus longue, les intervalles spécifiés doivent être raccourcis en conséquence lors d'un travail plus long que la normale ou dans des conditions de coupe difficiles (poussière importante, etc.).		Avant le travail	A la fin du travail et/ou quotidiennement	Chaque fois que le réservoir est rempli	Hebdomadaire	Mensuellement	Chaque année	En cas de défaillance	En cas de dommage	Suivant besoin
Carburateur	Vérifier le réglage du ralenti, l'outil de coupe ne doit pas tourner	X		X						
	Réajuster la vitesse du ralenti									X
Bougie d'allumage	Ajuster l'écartement des électrodes							X		
	Remplacez après toutes les 100 heures de fonctionnement									
Orifice d'admission pour l'air de refroidissement	Inspection visuelle		X							
	Nettoyer									X
Écran pare-étincelles dans le silencieux	Vérifier s'il est installé	X								
	Vérifiez ou remplacez <sup>1)</sup>						X			
Espaceur, cale	vérifier	X								
	Faites remplacer par un concessionnaire <sup>1)</sup>	X						X		
Toutes les vis, écrous et boulons accessibles (pas les vis de réglage)	Serrer									X
Outil de coupe	Inspection visuelle	X		X						
	remplacer								X	
	Vérifiez l'ajustement sécurisé	X		X						
Étiquette d'information sur la sécurité	remplacer							X		

<sup>1)</sup>STIHL recommande de consulter les revendeurs spécialisés de STIHL

## 21 Principales pièces



- 1 Poignée circulaire
  - 2 Douille
  - 3 Commutateur d'arrêt
  - 4 Blocage de gâchette d'accélérateur
  - 5 Gâchette d'accélérateur
  - 6 Levier du volet de starter
  - 7 Couvercle du filtre à air
  - 8 Bouchon du réservoir à carburant
  - 9 Réservoir à carburant
  - 10 Patte d'appui de la machine
  - 11 Pompe d'amorçage manuelle
  - 12 Vis de réglage du carburateur
  - 13 Poignée de lancement
  - 14 Contact de câble d'allumage sur la bougie
  - 15 Silencieux (avec grille pare-étincelles)
  - 16 Pièce d'écartement
  - 17 Couteau rogneur
  - 18 Capot protecteur
  - 19 Tête faucheuse
  - 20 Tube
  - # Numéro de série
- 21.1 Définitions**
- 1 Poignée circulaire
 

Pour le guidage facile de la machine, pour travailler en sécurité avec l'outil de coupe.
  - 2 Douille
 

Maintient l'espace minimal prescrit entre la poignée de commande et la poignée circulaire.
  - 3 Commutateur d'arrêt
 

Le commutateur coupe le circuit du système d'allumage du moteur et arrête le moteur.
  - 4 Blocage de gâchette d'accélérateur
 

Il faut l'enfoncer pour pouvoir actionner la gâchette d'accélérateur.
  - 5 Gâchette d'accélérateur
 

Contrôle le régime du moteur.
  - 6 Levier du volet de starter
 

Facilite le démarrage du moteur par un enrichissement du mélange carburé.
  - 7 Couvercle du filtre à air
 

Recouvre et protège le filtre à air.
  - 8 Bouchon du réservoir à carburant
 

Pour fermer le réservoir à carburant.
  - 9 Réservoir à carburant
 

Pour le mélange d'essence et d'huile.
  - 10 Patte d'appui de la machine
 

Pour immobiliser la machine lorsqu'elle est posée sur le sol.
  - 11 Pompe d'amorçage manuelle
 

Assure une alimentation en carburant supplémentaire pour le démarrage à froid.
  - 12 Vis de réglage du carburateur
 

Pour le réglage du carburateur.
  - 13 Poignée de lancement
 

La poignée du dispositif de lancement qui sert à la mise en route du moteur.
  - 14 Contact de câble d'allumage sur la bougie
 

Le contact de câble d'allumage connecte la bougie avec le câble d'allumage.
  - 15 Silencieux (avec grille pare-étincelles)
 

Le silencieux atténue les bruits d'échappement et dirige les gaz d'échappement dans le sens opposé à l'utilisateur.  
La grille pare-étincelles sert à réduire le risque d'incendie.
  - 16 Pièce d'écartement
 

Conçue pour réduire les risques de brûlure et d'incendie.
  - 17 Couteau rogneur
 

Couteau métallique fixé sur le capot protecteur pour rogner le fil de coupe de la tête faucheuse à la longueur correcte.

**18 Capot protecteur**

Le capot protecteur réduit le risque d'être blessé par des corps étrangers projetés en arrière, vers l'utilisateur, par l'outil de coupe, ou par un contact avec l'outil de coupe.

**19 Tête faucheuse**

L'outil de coupe, par ex. une tête faucheuse pour différentes utilisations.

**20 Tube**

Renferme et protège l'arbre d'entraînement entre le moteur et le réducteur.

## 22 Caractéristiques techniques

**22.1 EPA / CEPA**

L'étiquette d'homologation relative aux émissions de nuisances à l'échappement indique le nombre d'heures de fonctionnement durant lequel ce moteur satisfait aux exigences des normes anti-pollution fédérales.

Catégorie

A = 300 heures

B = 125 heures

C = 50 heures

**22.2 Moteur**

Moteur monocylindre à deux temps

Cylindrée :	27,2cm <sup>3</sup>
Alésage de cylindre :	34 mm
Course de piston :	30 mm
Puissance du moteur :	0,65 kW (0,90 hp) à 8300 tr/min
Vitesse de ralenti :	2800 tr/min
Vitesse de coupe (valeur nominale) :	9500 tr/min
Vitesse maximale de l'arbre de sortie (support de l'outil de coupe) :	10100 tr/min

**22.3 Système d'allumage**

Allumage magnéto électronique

Bougie d'allumage (réduite) :	Bosch WSR 6 F, NGK BPMR 7 A
Distance entre les électrodes :	0,5 mm

Ce système d'allumage par étincelle répond à toutes les exigences de la norme canadienne sur le matériel brouilleur CAN ICES-2/NMB-2.

**22.4 Système d'alimentation en carburant**

Carburateur à diaphragme toutes positions avec pompe à carburant intégrée

Capacité du réservoir de carburant : 330 cm<sup>3</sup> (0,33 l)

**22.5 Poids**

Sec, sans outil de coupe et 4,1 kg sans déflecteur :


## 23 Instructions pour les réparations

L'utilisateur de ce dispositif est autorisé à effectuer uniquement les opérations de maintenance et les réparations décrites dans la présente Notice d'emploi. Les réparations plus poussées ne doivent être effectuées que par le revendeur spécialisé.

STIHL recommande de faire effectuer les opérations de maintenance et les réparations exclusivement chez le revendeur spécialisé STIHL. Les revendeurs spécialisés STIHL participent régulièrement à des stages de perfectionnement et ont à leur disposition les informations techniques requises.

Pour les réparations, monter exclusivement des pièces de rechange autorisées par STIHL pour ce dispositif ou des pièces similaires du point de vue technique. Utiliser exclusivement des pièces de rechange de haute qualité. Sinon, des accidents pourraient survenir et le dispositif risquerait d'être endommagé.

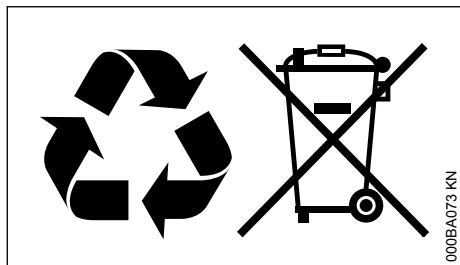
STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL.

Les pièces de rechange d'origine STIHL sont reconnaissables à leur référence de pièce de rechange STIHL, au nom **STIHL** et, le cas échéant, au symbole d'identification des pièces de rechange STIHL  (les petites pièces ne portent parfois que ce symbole).

## 24 Mise au rebut

Pour obtenir de plus amples informations concernant la mise au rebut, consulter les services publics locaux ou un revendeur spécialisé STIHL.

Si l'on ne respecte pas la réglementation pour la mise au rebut, cela risque de nuire à la santé et à l'environnement.



- ▶ Remettre les produits STIHL, y compris l'emballage, à une station de collecte et de recyclage, conformément aux prescriptions locales.
- ▶ Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.

## 25 Garantie CEPA

**Cette déclaration est fournie volontairement et elle se base sur l'accord conclu en avril 1999 entre l'Office de l'Environnement du Canada et STIHL Limited.**

### Vos droits et obligations dans le cadre de la garantie

STIHL Limited expose ici la garantie relative au système antipollution du moteur de votre type de moteur. Au Canada, sur le plan construction et équipement, les moteurs neufs de petits dispositifs à moteur non-routiers, du millésime 1999 ou d'un millésime ultérieur, doivent, au moment de la vente, être conformes aux dispositions U.S. EPA pour petits moteurs qui ne sont pas destinés à des véhicules routiers. Le moteur du dispositif doit être exempt de vices de matériaux et de fabrication qui entraîneraient une non-conformité avec les dispositions U.S. EPA au cours des deux premières années de service du moteur, à dater de la vente au consommateur final.

Pour la période ci-dessus, STIHL Limited doit assumer la garantie sur le système antipollution du moteur de votre petit dispositif non-routier, à condition que votre moteur n'ait pas été utilisé de façon inadéquate et que sa maintenance n'ait pas été négligée ou incorrectement effectuée.

Votre système antipollution peut comprendre aussi des pièces telles que le carburateur ou le système d'injection de carburant, l'allumage et le catalyseur. Il peut aussi englober des flexibles, courroies, raccords et autres composants influant sur les émissions de nuisances.

Dans un cas de garantie, STIHL Limited devra réparer le moteur de votre dispositif non-routier

et ce, gratuitement pour vous. La garantie englobe le diagnostic (s'il est exécuté par un revendeur autorisé) ainsi que les pièces et la main-d'œuvre.

### Durée de la garantie du fabricant

Au Canada, les moteurs de petits dispositifs à moteur non-routiers, du millésime 1999 ou d'un millésime ultérieur, bénéficient d'une garantie de deux ans. Si une pièce du système antipollution du moteur de votre dispositif s'avère défectueuse, elle est réparée ou remplacée gratuitement par STIHL Limited.

### Obligations du propriétaire :

En tant que propriétaire du moteur du petit dispositif à moteur non-routier, vous êtes responsable de l'exécution de la maintenance indispensable prescrite dans la notice d'emploi de votre dispositif. STIHL Limited recommande de conserver toutes les quittances des opérations de maintenance exécutées sur le moteur de votre dispositif non-routier. STIHL Limited ne peut toutefois pas vous refuser une garantie sur votre moteur pour la seule raison que des quittances manqueraient ou que vous auriez négligé d'assurer l'exécution de toutes les opérations de maintenance prévues.

Pour la maintenance ou les réparations qui ne sont pas effectuées sous garantie, il est permis d'employer des pièces de rechange ou des méthodes de travail assurant une exécution et une longévité équivalant à celles de l'équipement de première monte et ce, sans que cela réduise, pour le fabricant du moteur, l'obligation de fournir une garantie.

En tant que propriétaire du petit dispositif à moteur non-routier, vous devez toutefois savoir que STIHL Limited peut vous refuser la garantie si le moteur ou une partie du moteur de votre dispositif tombe en panne par suite d'une utilisation inadéquate, d'un manque de précaution, d'une maintenance incorrecte ou de modifications non autorisées.

Vous êtes tenu d'amener le moteur de votre petit dispositif à moteur non-routier à un centre de Service Après-Vente STIHL dès qu'un problème survient. Les travaux sous garantie seront exécutés dans un délai raisonnable qui ne devra pas dépasser 30 jours.

Si vous avez des questions concernant vos droits et obligations dans le cadre de la garantie,

veuillez consulter un conseiller du Service Après-Vente STIHL ([www.stihl.ca](http://www.stihl.ca))

ou écrire à :

STIHL Ltd.,  
1515 Sise Road  
Box 5666  
CA-LONDON ONTARIO ; N6A 4L6

### Étendue de la garantie fournie par STIHL Limited

STIHL Limited garantit à l'acheteur final, et à tout acquéreur ultérieur, que le moteur de votre petit dispositif non-routier satisfait à toutes les prescriptions en vigueur au moment de la vente, sur le plan construction, fabrication et équipement. STIHL Limited garantit en outre au premier acquéreur et à tous les acquéreurs ultérieurs, pour une période de deux ans, que votre moteur est exempt de tout vice de matériaux et de tout vice de fabrication entraînant une non-conformité avec les prescriptions en vigueur.

### Période de garantie

La période de garantie commence le jour où le premier acheteur fait l'acquisition du moteur du dispositif et où vous avez retourné à STIHL Ltd. la carte de garantie portant votre signature. Si une pièce faisant partie du système antipollution de votre dispositif est défectueuse, la pièce est remplacée gratuitement par STIHL Limited. Durant la période de garantie, une garantie est fournie pour toute pièce sous garantie qui ne doit pas être remplacée à l'occasion d'une opération de maintenance prescrite ou pour laquelle « la réparation ou le remplacement, si nécessaire » n'est prévu qu'à l'occasion de l'inspection périodique. Pour toute pièce sous garantie qui doit être remplacée dans le cadre d'une opération de maintenance prescrite, la garantie est fournie pour la période qui précède le premier remplacement prévu.

### Diagnostic

Les coûts occasionnés pour le diagnostic ne sont pas facturés au propriétaire, si ce diagnostic confirme qu'une pièce sous garantie est défectueuse. Si, par contre, vous revendiquez un droit à la garantie pour une pièce et qu'une défectuosité n'est pas constatée au diagnostic, STIHL Limited vous facturera les coûts du test des émissions de nuisances. Le diagnostic de la partie mécanique doit être exécuté par un revendeur spécialisé STIHL. Le test des émissions de nuisances peut être exécuté soit par

STIHL Incorporated,

536 Viking Drive, P.O. Box 2015,  
Virginia Beach, VA 23452,

soit par un laboratoire indépendant.

### Travaux sous garantie

STIHL Limited doit faire éliminer les défauts sous garantie par un revendeur spécialisé STIHL ou par une station de garantie. Tous les travaux seront effectués sans facturation au propriétaire, si l'on constate qu'une pièce sous garantie est effectivement défectueuse. Toute pièce autorisée par le fabricant ou pièce de rechange équivalente peut être utilisée pour toute opération de maintenance ou réparation sous garantie touchant une pièce du système antipollution et elle doit être mise gratuitement à la disposition du propriétaire, si la pièce en question est encore sous garantie. STIHL Limited assume la responsabilité de dommages causés à d'autres composants du moteur par la pièce encore couverte par la garantie.

La liste suivante précise les pièces couvertes par la garantie antipollution :

- Filtre à air
- Carburateur (le cas échéant)
- Pompe d'amorçage manuelle
- Starter (système d'enrichissement de démarrage à froid) (le cas échéant)
- Tringleries de commande
- Coude d'admission
- Volant magnétique ou allumage électronique (module d'allumage ou boîtier électronique)
- Rotor
- Bougie
- Injecteur (le cas échéant)
- Pompe d'injection (le cas échéant)
- Boîtier de papillon (le cas échéant)
- Cylindre
- Silencieux
- Catalyseur (le cas échéant)
- Réservoir à carburant
- Bouchon du réservoir à carburant
- Conduit de carburant
- Raccords du conduit de carburant
- Colliers
- Pièces de fixation

### Pour faire valoir un droit à la garantie

Présenter le dispositif à un revendeur spécialisé STIHL, avec la carte de garantie signée.

### Prescriptions de maintenance

Les prescriptions de maintenance qui figurent dans la présente Notice d'emploi présument que

l'on utilise le mélange d'essence et d'huile prescrit pour moteur deux-temps (voir aussi chapitre « Carburant »). En cas d'utilisation de carburants et d'huiles d'autre qualité ou d'un taux de mélange différent, il peut être nécessaire de raccourcir les intervalles de maintenance.

### **Restrictions**

Cette garantie sur le système antipollution ne couvre pas :

1. les réparations et remplacements nécessaires par suite d'une utilisation inadéquate ou bien d'une négligence ou de l'omission des opérations de maintenance indispensables ;
2. les réparations exécutées incorrectement ou les remplacements effectués avec des pièces non conformes aux spécifications de STIHL Limited et ayant un effet défavorable sur le rendement et/ou la longévité, et les transformations ou modifications que STIHL Limited n'a ni recommandées, ni autorisées par écrit ;
3. le remplacement de pièces et d'autres prestations de services et réglages qui s'avèrent nécessaires dans le cadre des travaux de maintenance indispensables, à l'échéance du premier remplacement prévu, et par la suite.







[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-234-8201-B



0458-234-8201-B